版八十四第

號四十九百七千九萬二第 號二四三道詩尼軒港香:址地

CABLE : 8778 TELEX : 72859 HKTKP HX

Ta-Kung-Pao

司公限有(港香) 具 🌣 🛧 :印督

元壹售零 半張六紙出日今

②經銷國產青

④滌綸棉、淮 5晴綸棉、日

電掛: TEXXON( 地址:香港九龍尖

能華華 電地源洋怡 機實機 械業械

> 有有有 限限限

> > 同致意

司司司

潮和昌瓷器

也址:香港水坑口街249



攻善

H

对 都不利合资合營企業的發展,這些問題今後的 衛,外來投資者有些意見,主要原因是未能知 衛,外來投資者有些意見,主要原因是未能知 。但他又指出,目前中國的投資環境仍未完

大氣候與小氣候的問題。他在改善投資環境方面,

。他說,中國暫時改圖,趙總理提出一個

趙紫陽淡角沿海條在穗畔會見港澳工商界名流

於前往四川熊貓保護區

夫 月 底 再 訪 華

澳海

譽證書

了對 資外-就買名

重要的作用,作出了貢獻。 重要的作用,作出了貢獻。 重要的作用,作出了貢獻。 重要的作用,作出了貢獻。 重要的作用,作出了貢獻。 重要的作用,作出了貢獻。 重要的作用,作出了貢獻。 重要的作用,作出了貢獻。 實際歷歷書數計出口成交總額為六百四十及交易會的發展。 與發展,交易會一年兩周,迄今已三十年了,總的來說是數學的發展。

客

簽定四一〇一三油田試生產協公司在面積十七萬平方公里的公司在面積十七萬平方公里的城威的四家公司合佔百分之四城威的四家公司合佔百分之四城成的四家公司合佔百分之四年國佔百分之五十一股份,法日的開發,雙方簽约於一九八日的開發,雙方簽约於一九八日

市來的海上

上油田

,中國的經建將會少走不知西方開門,像今天所走的全是早就大膽開放,蘇聯技術

然影響及中國的海上石油的開發。有人即然影響及中國的海上石油的開發。有人即然影響及中國的海上石油的開發。有人即然影響及中國的海上石油的開發。有人即然影響及中國的海上石油的開發。有人即

要努力,也只有通過中外合作才能實現。東,十年河西,中國現在不敢肯定說是重東,十年河西,中國現在不敢肯定說是重東,十年河西,中國現在不敢肯定說是重東,十年河西,中國現在不敢肯定說是重大産油國,但至少可說大有希望。有望就是前時,也只有通過中外合作才能實現。世

瓜成嚴合

**延時間表** 

論,「在新的國家安」國民黨人士說,國民 和將於何時執行。 一輪會議開始時,執 和將於何時執行。 一輪會議開始時,執 不願透露姓名的 一輪會議開始時,執 不願透露姓名的 不願透露姓名的

**从共」及「摒棄暴力** 

戒嚴法和廢除政黨禁

應胡耀邦邀請

日相下月初訪華

将出席中白青年交流中心奠基

會在星期三的會議上會在星期三的會議上。蔣經國曾於四月份。蔣經國曾於四月份。蔣經國曾於四月份

行動將在文法院內前國民黨宣佈該項

九日來華出席中日背年交流中心奠基儀式。內閣總理大臣中曾根康弘將於十一月八日至人今天宣布,應胡耀邦總督記的邀請,日本《本級北京十五日專書》外交部新聞發言

副外長級 在兩國輪流學行

際油價下

下跌,石油過剩**,** 

席追宴會。 常追宴會。 常道家選擇「不列顛尼亞」號上舉行答謝宴會。中國國家主席李先念專程從北京來知於黃浦江的皇家選群「不列顛尼亞」英女王伊麗莎白二世今晚穿上湖水蓝色的晚禮服,頭戴王

H在遊艇上迎接李先念主席和夫

江澤民市長等

貿

台

項

方米的切割成品庫和施工,親王饒有興致地参觀了

長,潛的決國

一十分鐘,先是兩位著名藝 一十分鐘,先是兩位著名藝 一十分鐘,先是兩位著名藝 一十分鐘,先是兩位著名藝 一十分鐘,先是兩位著名藝 一十分鐘,先是兩位著名藝

1年人除了以建築及音樂來一主人除了以建築及音樂來

印支形势。
高為說,這個問題在高為說,這個問題是否已解決,確
一時的。

中支形勢。 

等前往機場送行。 外交部副部長鎖其琛中國政府特使。

東歐消息透露 胡耀邦曾暗示

後年將訪東歐

十三次會協。
一十三次會協。
一十三次會協。
一十三次會協。
一十三次會協。
一十三次會協。
一十三次會協。
一十三次會協。

登皇家遊

英女王等

# 紫趙

萬

女王說此行將留

ー長久

、的記憶

陸軍軍

際草時考點動依聚治-具統二治及國為,, 範常國法, 灣質照社股一處法-法衆參,暴一、國分家準提為政會組上而地施通台。再研一。取行與一力中一體裂統繩出當治認織。另區已過

中蘇邊

界談判

明春在蘇重開

題無進展

名諾貝爾獎

訪

F

指逐計

訓児

真安

ユロ合駅

星

戰

美別政年度總支達成協議

泰軍方警告政告 孫傳止政治學論 五日電』泰國有影響 五日電』泰國有影響 五日電』泰國有影響 **個月。 個月 の** 

前 一 極端和敏感的 」 以糾正危及國家安全 以糾正危及國家安全

各地黃金收市價

《路透社倫敦十五日電》外交消息 人士今日説,英國首相戴卓爾夫人計劃 明春訪問莫斯科,並考慮前往華盛頭看 會失敗的假局。 「教育」與會議達九十分鏈。戴卓爾夫人計劃 大學及的假局。 「教育」與會議達九十分鏈。戴卓爾夫人 人普公開支持里根總統及他與蘇聯領油 之爾巴喬夫會談的手法。 「教育」與會議達九十分鏈。戴卓爾夫人 有一人普公開支持里根總統及他與蘇聯領油 之爾巴喬夫會談的手法。 「教育」是出日期,但她會茁助考慮前 往華盛頓,會見里根總統。

英首相

擬訪蘇美

日宫幕僚長里甘

重新討談

而 限 武 建 議

爾莎

語 蘇 外 長

伊拉克戰機施

本作家獲選

巨大進展

圖打破冰島僵局

亞南

時期 球響起一片失望之聲。 東京衛人權皆在所談之列。 東京衛人權等在所談範圍極廣。 東京衛人權等在所談範圍極廣。 東京衛人權等在所談範圍極廣。 東京衛人權等在所談範圍極廣。 東京衛人權等在所談範圍極廣。 東京衛人權等在所談範圍極廣。 東京衛人權等在所談之列。

舒钢茨因而宣告——我們有理由相信,力量派人士也改變了對於使用美國軍力的態度。這導致美國國内保守勢力抬頭,一些民主黨

小外交政策

之 戰略武器的束縛,都是這歲 可動,宣佈恢復研究化學武器 的對政策的重點。

是意外

支

盟

是不足為怪。 果不足為怪。 果不足為怪。 是面則因越戰和 八十年代,里根政府



15名諾貝爾獎得獎

科學家反

星戦

劃誤

導及危險

**啰展至英國西** 

台學者李遠哲敎授

**算使追個提案在周三晚上的國會全體會議衆議院撥款委員會主席、反對黨民主** 

上投票表决。 然人杰米· 惠頓説·他打

達五半

獲得諾貝爾化學獎

略防衛倡議是「極之誤導及危險」基金。

雕刻家薛佛形。《本報上海十五日專電》
一個錦盒,身邊有一行小字。「女王陛下豫園景色,旁邊有一行小字。「女王陛下了個原來是一塊寸多長的象牙欲雕,刻有更加原來是一塊寸多長的象牙欲雕,刻有其個錦盒,當江市長為女王打閱錦盒時,

風遊覽,一嘗江南風味,豫園始建於明嘉

一九八八年訪問東歐,而總理趙紫陽則在明 一九八八年訪問東歐,而總理趙紫陽則在明 一九八八年訪問東歐,而總理趙紫陽則在明 一九八八年訪問東歐,而總理趙紫陽則在明 他們說,胡耀邦對東德新聞記者提出, 他們說,胡耀邦對東德新聞記者提出, 一十三次會議。

· 院談判人員已達成協議 十六百億美元

各地量金收市價

「美野社倫敦十五日電】星期三・各地 黄金收市優如下〈毎安士美元計・括弧内為 周二收市優如下〈毎安士美元計・括弧内為 周二收市優如下〈毎安士美元計・括弧内為 周二收市優如下〈毎安士美元計・括弧内為 一巻・四二三・七五〈四三〇・〇〇〉 一巻・四二三・七五〈四三〇・〇〇〉 一巻・四二四・三四〈四二九・〇八〉

生的海因里希·羅勒 在分字。他們兩人同在 公司的研究實驗室工 公司的研究實驗室工

**在日内瓦舉行會談美蘇軍備談判代表** 

諾貝爾文

學獎人選

科學家在研究電子顯 獲得物理學獎的

**得可能為中日作家** 

· 新屋一名中國作家或日都舊城的咖啡室人士中, 文學獎的熱門得獎人選。 文學獎的熱門得獎人選。 放列為將於星期四宣佈的 被列為將於星期四宣佈的

波蘭宣布大赦

憲法的最後草案,宣 整法的最後草案,宣 整法的最後草案,宣 是拉十五日電量非律 原拉十五日電量非律

蘇聯宣稱從阿撤軍

聲稱撒六團 昨撤第一

時正。〉
《路透社莫斯科十五日寓》蘇聯高级官員說,擬撒出阿雷汗的時正。〉

盛活」 危害到其

中央 中國失人所說,這朝加强軍備控制的方向邁出了一大步。會晤雖然没有達成最後協議,但表明美術。 一大步。會晤雖然没有達成最後協議,但表明美術。會談一結束,戈爾巴喬夫就向里根建議學行為。 一大步。會晤雖然没有達成最後協議,但表明美術。 一大步。會晤雖然没有達成最後協議,但表明美學,與里根會晤的可能性。較低層次的接觸,包括外與里根會晤的可能性。較低層次的接觸,包括外見級的接觸將會繼續。 以前是他年內在美國再是級的接觸將會繼續。 以前是他年內在美國再是級的接觸將會繼續。

斯新建
斯新建
一是
一次

展可以從好壞兩

問題上碰壁就不

從冰島衛糧軍美蘇關係

· 蘇聯會對「星戰計劃」找到「令人信服的對策」, 某些領域超逾美國。戈爾巴喬夫早已作出聲言, 。應當指出,蘇聯在太空技術上擁有先進技術, 。應當指出,蘇聯在太空技術上擁有先進技術, 棄保持軍事均勢的決心,包括對太空優勢的競爭

軍方要與里根對着幹的壓力。的。西方分析家一般認為,戈爾巴喬夫背後受到強硬到底,蘇聯轉而採硬碰的立場不是没有可能如果里根政府在「星戰計劃」上堅持鐵幹,

正如英國首相戴

西方認為母須悲觀 各保留一千枚彈 十公里射程内的 中程導彈へ不把 中程導彈へ不把 外上各減少一半戰

後年將訪東歐胡耀邦曾暗示

之經是廠,為欣 三歐安作而中表

是出・席曾才・論へ議 慶活 動後

**笑** 該 **数** 

逃五批去萬電



突破傳統帶您進入動感音樂世界

無論在家中,郊外或任何地方,威 樂牌 DK-9000 ,都能令你置身於 充滿動感的音樂世界。

日期: 1986年10月15日至17日)

● 100粒幻彩閃燈

●調幅/調頻/短波 短波 2

●快速過帶/連續放着紊紡 ● AG 110.V / 220 y 兩期交流電 ●青期六喇叭和合

昇電電子有限公司

香港德輔道西345號 長嘉工業大厦20樓A座

電話:5-461378 電訊: 61197 SKI HX 電傳: 852-5469353



愛倫集結港東

由即日開始接受預訂房間

地址:九龍尖沙咀彌敦道100號東英大厦513室

李張張尚薛洪潘李祭岑趙招陳陳諱明青卓祭世國 大 惠立華泉崙楷圖雄興海焯安洪恩佐珠

吳黃張莫劉莊梁陳張唐黃孔伍袁湯 瑞釗志永 永達湛家書錫繁啓志鎮 雲權强雄游威烟森曜琨源鎏池明紫

胡草李許區楊李盧黃陳顏羅黃梁 少學志文烱志應 偉啓國 卿文良莊桓堅根波全明忠洪成廣

治 賠 償

置州出出表表

地址:九龍土瓜灣旭日街15號順煒大厦頂樓 電話:3-343367(4線)

座枱月曆、案頭日曆

款式多、盘面新穎、定價公道

美嘉印刷廠 5-8931897 5-75188

灣仔交加里11及26號地下 京都戲院對面

> 電話:3-680280 計 生 設

> > 設計及工程顧問

四西濠三馬路10號

公科酒酒龍龍樓 店司 楼楼酒酒

爲本酒店學行開幕

<del>柳</del>九十

十二六日

計飾工程司司具

工公程公

程司公司

經東限分處江公局

公公司分

(排名不分先後)

器術運服統

公酒集司樓團

限限

公務所

健業設計裝飾公司

器限司電

程程司

行道 33

分香分 行港行

賀

香港

**甲英專家** 

翟克誠强調不能公

必須正 公開拉薩報告書商業資料 視 此事實 廠是在內

地興建

關於冒牌的漳州膠囊裝片仔癀的聲明

"荔枝牌"漳州片仔癀係中國福建漳州製藥廠出品。中國土產畜產進出口公司福建省分 公司厦門支公司經營出口,在香港由華閩(集團)有限公司總經銷,係正宗優良藥品,療效 顯著,在國際市場上享有盛譽。

近來發現香港、九龍市場出售同一牌號的新劑型膠囊1×10粒瓶裝片仔癀。經查一九七六 年以前漳州製藥廠會經生產過粉末膠裹1×10粒瓶裝片仔癀,由厦門土畜產進出口支公司供 於一九七六年起即已停止生產和出口。庫存剩餘包裝物料,早已全部報廢燒毀。

因此,現在市面上銷售的粉末膠囊1×10粒瓶装片仔癀。絕非漳州製藥廠出品,亦非厦 門土畜產進出口支公司出口:經檢驗發現其粉末質量低劣,包裝及說明書純屬僞冒。

為維護荔枝牌漳州片仔癀正宗貨的聲譽和用戶的利益,我們將對仿冒者採取法律行動 追究,特此公開聲明。敬希用戶小心留意,認明(中國土產畜產進出口公司福建省分公司厦

〈一〉正品圖

作者六十

一百卅件

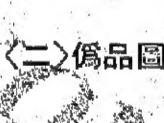
全部横坡

地田地期

境都参利街八號香港調石會大廈二字標1八八六年十月十六日至廿三日









福建省漳州製藥廠 香港總經銷:華閩(集團)有限公司

中國 出版對 退憲 外貿易總公司 古 風 聯 合 **±** 

辦



完底年書告報爾維夏

陳壽霖拨引

會議常規

對李柱銘所言表遺憾

旅港南安僑光中學校友會

友會已於最近成立。因校友衆多,居住分散,地址/ ,聯絡不便,請各位校友儘快與本會聯絡。

聯絡人:陳長羅先生、電話:五・七九○三八一三 (5-7903813)

(5-709020) 十一月十五日是母校四十周年校慶紀念日,母 女將舉行盛大慶典・本會正組織回校胤禮團・歓迎各位

校友報名參加,以便寄上請求。 三、爲慶祝母校四十周年校慶,本會已印備一構美 彩色紀念肋,內有許多珍貴圖文·歡迎各位校友索取留 念(或電告住址以便寄上)。

一九八六年十月十九日

問 題

昨日自內 成員・舊兩新知・談の昨晚設宴招待了該図の機様、商報、品報、品報、品報、品報、品報、品報、

突破傳統

充滿動感的音樂世 祝贺一九八六年香港。

昇電電



張二第

辯會休昨局立

獨立設對

《本報訊》立法局昨晚休會辯論「關 為切的改革,才能應付現存的問題。對於 為切的改革,才能應付現存的問題。對於 為別的改革,才能應付現存的問題。對於 於獨院提供的醫療服務工體與子的問題。對於 於獨院提供的醫療服務工體與子的問題。對於 所定國際 一在約兩個半小時的辯論中,議員主要 的龐大嗣支。 一在約兩個半小時的辯論中,議員主要 的龐大嗣支。

設立醫管局

**湛保庶稱會盡快實施** 

保證考慮設醫管局

十五個電單車位知暨用的,但最近其中三

**放置了禁止泊率的告示牌** 天星碼頭對開部份電

四年位,是1

**本報攝** 

降霜一世

歡迎市民提供意見運輸署稱正另覓

所見所 連場 事 導 等 停 星 中

韯

原來為方便地與補充泊車位原來為方便起公厕

電單車

· 泊位突停 等

用

**查英温照过中** 

央公積金聯席會議

須證出據事 物件入條務 , 境例處**按** 其時,

所 該 本

主關受 早府港盼體團區葵荃

活

岩

搞好工人的安定的,盡快出版諮詢S

含輔導

鬥

我務導師

一,有機

海社會服務吗? 神居相處,②在為一個小學生 神居相處,②在為一個小學生

一九四九年四月離開上海去台灣水一九四九年四月離開上海去台灣水一九四九年四月離開上海去台灣水一九四九年四月離開上海去台灣水一九四九年四月離開上海去台灣水一九四九年四月離開上海去台灣水台 王巧玲尋父親

優先考慮

向

(選再次强調,本學)中心,以提供善為

需扱

定居,問在香港要內地四川省德興縣一日來電稱。她八一日來電稱。她八一日來電稱。她八 

銷身份 回 港

介紹家庭輔導

李柳 侄 見李

柳州市屏山-葉正清尋 堂弟葉瑞生 〇一一九七五年在香港大,李兆康和大,李兆康下落不明。 一十多年,十分想念。哈 大,李兆康下落不明。 北棟則於一九七五年在香港 水棟則於一九七五年在香港 粉來信

此條 文 等 父 親 姚 慶 順 地 維 文 等 父 親 姚 慶 順 地 維 文 等 父 親 姚 慶 順 地 上 海 去 香港,後來去了 里 一 市 來信上海 古 香港,後來去了 里 一 市 來信上海市 宜 里 任職,臨7,解放前

一民生關注組及 一月二十五日及 一月二十五日及 一月二十五日及 一月二十五日及 一月二十五日及 一月二十五日及

書考

遙康樂營 有 靠出 技巧

老

督察

間廠

祭

。區議會等主 歌則日六朔洋唱聚)年 

本報訊 | 保良局央各社區的聯繫 一十日率行。三千餘名經過嚴格試音 一十五四五十五日 一十五日 供重廣有要播 發的一份

多觀者對派

的總廚師還要檢查每個廚房共八十名廚師

• 有計機測

會各在 及區勞

施房代

内 協 院 内 監 条 工 業 安 全 設

幽微

。 學品使用的管制條例 學品使用的管制條例 學品使用的管制條例 學品使用的管制條例 學品使用的管制條例 學品使用的管制條例

工業健康何。會由香港大

待至問題嚴重時,才 想辦法解決。 私辦法解決。 一位達倫則認為, 位達倫則認為,

係號交。件圖收徵年香 及九灣有日案到求會港

四天内觀衆索千

張捐

腎臟

健康

展反應佳

周五及

周末將移沙

田繼續展出

对亞扶輪青年服務團利亞扶輪青年服務團,四天內,市 展與你」展覽,參觀 民主動索取了一千張 民主動索取了一千張 民主動索取了一千張

可與海外

小通訊息

•四三十五各將。粤資員策工係管,五四二十界遊出語審工劃招及理へ 所任,展览将移師沙 所任,展览将移師沙 所任,展览将移師沙 所任,展览将移師沙 所任,展览将移師沙

各童軍成員在本月十 各童軍成員在本月十 人及十九日可透過部 於香港童軍總會總部 於香港童軍總會總部 於香港童軍總會總部 等士大厦的無線電台 與海外童軍朋友互 與海外童軍朋友互 至今已有二十九年歷五十月第三個週末及年十月第三個週末及年十月第三個週末及年十月第三個週末及 

電話簿招廣告法 各重軍當日除了 和 一 回 學 電 部 是 一 一 一 回 學 電 那 并 情 , 可 電 三 。 六 有 興 趣 人 士 參 加 。 有 數 迎 所 有 童 軍 成 員 及 数 迎 所 有 童 軍 成 員 及

消委會屢接投訴

**合约**。

遊出,用户認為會誤 超出,用户認為會誤 發出,用戶認為會誤

野政服務將暫停 大型工廠等。 夫球場、展覽場館及 更適用於校園、哥爾

機,輕了

《里行舉三十六公里》 《常足六小時,太陽能管足六小時,太陽能

-田將不會派發郵件。 十月二十二日 (星期 中月二十二日 (星期

用作代步最為恰當,車一外型線條優美,三洋「太陽能汽

而逝。因此,他的内心一定極為痛苦和複節方說,「其實,岳飛的一定極為痛苦和複節多樣性,却落得一個悲慘不竭,要見老少全為他遭虧不過,要見老少全為他遭虧不過,要見老少全為他遭虧不過,要見老少全為他遭虧不過,要見老少全為他遭虧大型鄉劇《岳飛》的編舞大型鄉劇《岳飛》的編舞

報記者

台

將於數周內公

開招生

一首五項碩

「JEL-1-1-1」 ・希望通過上述及其他措施,護理安老院名額的供 應將現有特別興建的老人院名額,改為護理安老院 由福利機構管理,特別興建的護理安老院,而本署 屋邨設立한理安老院的可行性。社會福利署會繼續 が設立十三所設有護理單位的安老院,同時考慮在 等一直是工作工作。

育館還原它的本來面目。 科選了適合中西人士口味的 是與隔腦,甚至全場的地毡也是 是與解腦,甚至全場的地毡也是 是與解釋之一,應是運輸車等 要的幕後英雄之一,應是運輸車等 要的幕後英雄之一,應是運輸車等 要的幕後英雄之一,應是運輸車等 要式,精選了適合中西人士口味的 與與關鍵原它的本來面目。

约发育關刊登廣告手法的發育關刊登廣告手法的發育關刊登廣告手法的人。 然而該會仍接條之,然而該會仍接條之,與於此時提出問題,然有關刊登廣告,等戶

等完全。 一个本報訊 | 衛生福利司港保庶昨日在立法局,就讓員休會辯論 對告告中並未涉及成立醫院管理局的建議,至於報告書的其他建議 等局預計要到明年才能是交報告予行政局考慮。 一个並提出保證説,當局在考慮有關成立醫院管理局的建議時, 中華,當局預計要到明年才能是交報告予行政局考慮。 一个並提出保證説,當局在考慮有關成立醫院管理局的建議時, 中華未涉及成立醫院管理局的建議,至於報告書的其他建議 對局無意務成立管理局,推卸港府為低下階層市民提供醫療服務的 其一個並提出保證說,當局在考慮有關成立醫院管理局的建議 等一個並提出保證說,當局在考慮有關成立醫院管理局的建議 等一個並是出保證。 「本報訊」衛生福利司港保庶昨日在立法局,就讓員休會辯論 對于

慎審要需議建局理管院醫立獨、

墨登場

中日科技 合作之成就

濃縮顯芝精華-- 绪

中國數千年之靈藥,經由今日科學之分析 及臨床實驗証實、靈芝含有大量「鍺」元素、比 人参高出四倍至六倍,「鍺」爲最有效之人體免 疫力刺激特效藥。

經化學分析,由處芝提煉出來的「鍺」元素,是一種有機的 半導體,表面呈白色粉狀,非金屬,在生物體內有「反氫氣」作 用,而本身沒有報性,經高科技處理水溶後(水溶難度極高, 如不經水溶・則效果甚微)極易為人體吸收・進入血液與細胞 聯繫、將人體內可怕的重金屬陽遊子結合起來。以大小便或汗 的方式將入體內有害之廢物排諸體外,加强人體內氫氣的供應 ,發揮抗病的功能促進新陳代謝,恢復人體健康。

現在中國國內有北京中日友好醫院,廣州中山醫學院附一 院,中山市人民醫院,和東莞人民醫院等四人醫院正在進行「 籍泉源」治病之臨床實驗,病例着重於難治諸症,如癌症、風湿 關節炎、心臟病、腎病、肝病、血管栓塞、高血壓、以及哮喘 等,現已完成初階段之實驗。若品詳細資料及四大醫院報告書 · 請來信香港九龍尖沙咀北京道環球商業人厦704室鍺杏源(香 港)公司,電話:3-694621 3-694622。

**MKMB** 

九龍汽車(一九三三年)有限公司

道照一九八六年證券(在證券交易所上市)規則宣佈之交易事 九龍汽車(一九三三年)有限公司(以下簡稱「九巴」)董事會 現宣佈九巴同意按照港幣八千萬元之價格將在元朗田土註册處登記 座落元朗市鎮地段第449號之土地告于HITCH GATO COMPANY

於一九八六年十一月十五日或該日之前,於買賣完成之時付清。 HITCH GATO COMPANY LIMITED 為新鴻基地產發展有 限公司之全資附屬公司。郭得勝先生、郭炳湘先生及郭炳聯先生為 新鴻基地產發展有限公司之董事。郭得勝先生及郭炳聯先生亦為九 巴之董事而郭炳湘先生則在九巴董事會任郭得勝先生之代行董事。

LIMITED.於簽署買賣合約時,買方先付港幣一千六百萬元,餘數

承九龍汽車(一九三三年)有限公司 董事會命 主席 胡 百全鹽佈

用作代步最為恰當, 車 一外型線條優美, 三洋 「太陽能汽

野政服務將對停 大型工廠等。 大型工廠等。

署發言人今日宣布, 一十月二十二日(星期 一月二十二日(星期,當 一月二十二日(星期,當 一月二十二日(星期,當 一月二十二日(星期,當

一九八六年十月十五日。

祝賀第六十屆

建 司 致 公 中

地址:中環余道生行701室

祝賀第六十屆 中國出口商品交易會隆重開幕

禪 蓮 寺

祝賀第六十屆 中國出口商品交易會隆重開幕

振發企業有限公司致意

地址:香港灣仔洛克道186號銀城商業

大厦1601室 電話:5-8921521

永豐牌銅版紙 (早雙面、雪面、布紋俱備)

來往快捷

5 福族遊有限公司 8 輔道中45號永隆銀行大道17樓

市場AR -181 **中期被選:350042** 電話:3-670091 香港中區旅行社 中環:香港皇后大道中27號

十月六日起,增設港桂包機

廣

欧策夏旅業有限公司

杭

推 村19:30→香 港20:35(提期四

香 港11:30→杭 州13:25

香 港12:15→廈 門13:20

厦門15:30→香港16:35

香 港09:15→廣 州09:50

廣 州11:00→香 港11:35

享樂無窮

每逢星期一港穗包機服務。

班機編號:KAО61 香港18:05→廣州18:40

班機編號: KA062 廣州20:00→香港20:35

詳情請向各大旅遊社查詢

安全舒適

用途:掛曆畫册·香烟盒包 8 罐頭標籤·海報型錄 8 白板紙·膠板紙& 無碳複寫紙

經綸全訊(香港)有限公司 8 九龍尖東文華中心A座四一七室 8 電話:3-7236930 8

中國出口商品交易會隆重開幕

**本高上夜錢者拆其一上** 

假實明的過程。因為可能



香港高油化品器藥同業商會

HONG KONG PETROLEUM, CHEMICALS & PHARMACEUTICAL MATERIALS MERCHANTS ASSOCIATION LIMITED.

榮茂公司 東方石油有限公司 南泰工業原料有限公司 東風醫療器材有限公司 永成漆油有限公司 仁信光明石油有限公司 萬通貿易有限公司 大華石油有限公司 華孚石油有限公司 大港石油有限公司 福利化工原料 大慶石油有限公司 僑民有限公司 華信行有限公司 華滙有限公司 達成乳膠床褥有限公司 添裕(香港)有限公司

大光凍魚蝦有限公司 均發有限公司 聯宗(九龍)有限公司 新華石油有限公司 樂記藥業有限公司 華潤石油化工有限公司 萬輝貿易有限公司 正豐國產藥品有限公司 榮茂化學原料有限公司 新興公司 民康醫藥有限公司 嘉華茂連有限公司 中業化工原料有限公司 其昌貿易公司 四達油墨有限公司 琪寶(遠東)有限公司

坤元行

大豐運輸公司 萬順行 利康醫藥有限公司 華健醫藥有限公司 中孚石油化工有限公司 文光公司 德成行石油有限公司 南方石油有限公司 恒與行石油公司 穗輝貿易有限公司 新隆貿易有限公司 **達捷有限公司** 

汎年國際有限公司 永與醫藥化學有限公司 琪寶製藥有限公司 聯中企業有限公司 羊城貿易公司 銀能投資有限公司 瑞昌(二號)石油公司 興南行石油有限公司 華聲醫藥公司 威力石油有限公司 新同安有限公司 大東貿易公司

合記石油有限公司 華聲醫藥(香港)有限公司 恒興火油有限公司 天喜化工漆油有限公司 華康藥品有限公司 力恒公司 大興工業原料公司 晋富有限公司 富中國際貿易有限公司 雙南國際貿易有限公司 中發工業原料 建安工業原料號 威力公司 七海洋燭廠有限公司 明源貿易(香港)公司 漢順公司 凌豪國際有限公司。

茂豐林梘水庄 永隆石油 一洲有限公司 彩虹塑膠染料行 華强貿易公司 福昌貿易公司 永利工業原料公司 聯合科學儀器有限公司 聯星藥品有限公司 滙奇化學有限公司 永勝公司 先進化工有限公司· 合益貨倉有限公司 合益貨運公司 華建貿易行 華生石油公司 萬聯行有限公司

\_

三升勢

新高

發行新股分三步驟

首次

千萬股

二角

包銷

址,準備報營追究,結果却丟該男同學勾引其女兒而致懷及滿,並聲言要加害其男同學。

榮茂公司 東方石油有限 南泰工業原料7 東風醫療器材料 永成漆油有限 仁信光明石油 萬通貿易有限公 大華石油有限 華孚石油有限公 大港石油有限公 福利化工原料

大慶石油有限公 僑民有限公司 華信行有限公司 華滙有限公司 達成乳膠床褥有

准批所交聯及處監證獲已

一九八六年秋季中國出口商品 交易會開幕誌慶

經營商品: 皮殼, 故毛, 豬蹬及其他畜産頭商品 CEDANCA(H.K.)LTD.致意 地址: 1418—1420, STAR HOUSE, TSIM SHA

TSUI KOWLOON.

承運來往香港至深圳特區蛇口工業區、廣 東省及全國各地陸路運輸業務。本公司備 有20、40貨櫃車及各噸位密封車、吊機、 平升貨車、第二、五類危險品牌照貨車。 本公司在蛇口工業區、深圳文錦渡設有辦 事處,附有專業報關人員,負責協助辦理 出入口證及報關手續。

香港辦事處:香港干諾道西15-16號招商局大廈 301室 電話:5-418711 蛇口辦事處:蛇口工業區招商北路招商大厦835室

深圳市湖貝新村165號2-4樓

聚古今中外於一洞,滙天上人間於一堂 貴州龍洞初探

●賀蘭山下的新旅程 福建新開放兩個旅遊點 ●瀑布羣與鯉魚河

出版者:貿易與服務出版社 電話:5-746311

各大書店、報攤有售

發行處:利源齒報社 電話:3-818251

●深沉的苗嶺

帶您見識寧夏的百零八塔、沙坡鳴鹽、東方金字塔——四夏 E陵 🛱

內容豐富 未盡詳錄 色彩章目

我廠用「SH型煉油器」所提煉的

重:15/25℃ 0.870-0.882

旋光 度:25℃(100mm觀察管)-28°~-47°

生薑油係香料加工業和藥物製作

業的必需原料,深受國內有關部門的

關注。在國內已有部分香料加工業和藥

物製作業採用了該產品。「福建省輕工

研究所」早已大力研究生薑油的廣泛用

20°C 1.488−1.494

薑油產品經由「浙江省食品衞生檢驗

鑒定」,符合衞生飲食標准。

生薑油的質量指標如下:

祝賀第六十屆 中國出口商品交易會隆重開幕

家樂貿易公司 華紗紡織品類敬

電訊: 47925 CALOHX

招商局建瑞運輸有限公司

電話: 91571、91369 文錦波辦事處:文錦波惠陽倉A座三樓307室

電話:3-7234128

式徵象屬只整調

總經銷:

地址:中國長沙市五一東路 電話:29790 電報: "HNIMPORT" 長沙

電傳:98106 CHPIC CN

農副產品出口分公司

折光指數:

中國湖南省進出口總公司

途,已取得相當的成果。

深圳銀海工貿聯合公司 (湖南省進出口總公司合資企業) 地址:深圳市沙頭角民心樂大酒店315室

電話: 22506 24132

電掛: 2440深圳

添裕(香港)有阻

張三第

投資優惠政策 機構——華安

| 華紹 |

目前

交易團成員增至四

家

促進國貨出

地續增

7. 嬰. 那. 叉 見 會

擴大對外貿易打開產品銷路

電子業具發展

宜引

資提高

技術

昨日電

行幹事

# 准貨 輸歐 勿障礙解除更多市 **严削景樂** 心 貨增 場待開

恆指期貨

3228

本地倫敦金行情

一月4.8125

收市

每百

每百

每萬

每百

每百

每百

每百

每百

一百

一百

一萬

一百

54.05

一百

本地倫敦銀

港運指數 64.3 (平

377.00

505.00

357.50

10月 15日

426.5/427.0

426.5/427.0

425.4/425.8

426.0 / 426.5

六月5.25

費出 3437

費出 3475

505.40

357.80

37.00

55.00

165.43.

26.77

27.04

54.33

未平總數 17068

總成文: 9984手

開市 427.0/427.5

最高 427.3/427.8

最低 425.8/426.2

收市 426.2/426.6

同業拆息行情(收市)

枫贫金幣 買入 3425

旅船金幣 買入 3460

菲披索

印尼盾

新加坡元

奥地利先令

瑞典克郎

澳洲元

升降 -5.30

**倘夜**: 2.5

532 - 538

符號說明,: ※除澤 實際息

九九金行情

間市 3948

最高 3953

最低 3937

收市 3941

貿易均銀價

♣億 -3.30

升降 -45.00

場內交收數 4,200

本港金融外幣行情表

3945

3933

長城銀價

480.50

119.70

347.90

561.00

外幣對人民幣滙價表(材料來源:中國國家外匯管理總局)

2408.00

891.68

266.44

186.95

57, 09

535.28

-20.00

779.60

392.40

480.00

119.20

347.40

496.00

買

一萬 896.87

2396.00

887.24

265.12

532.62

370.54

毎百 559.00

5.50

價

每百

每百

每百

每百

每百

一百

一百

一百

一百

一首

一首

日本園

比利時法配C

比利時法部F

丹麥克郎

加拿大元

西德馬克

法國法卵

鎊

元

總商會執行董事麥理覺認爲

將達百分之十。 歐洲的前景樂觀地表示信心。他預料,港貨明年出口至歐洲的總值的實質增長歐洲的前景樂觀地表示信心。他預料,港貨明年出口至歐洲的總值的實質增長歐洲的前景樂觀地表示信心。他預料,港貨明年出口至歐洲的總值的實質增長

受影響的程度應不會很大。 型形數題。但道並不可能完全排除個別的貿易障礙,而有關障工年的紡品協議。相信未來一兩年之内,香港與歐洲之間的貿伍年的紡品協議。相信未來一兩年之内,香港與歐洲之間的貿便香港今後有着確切而良好的貿易地位。第二,香港與歐洲共使問題為,第一,香港已經成為以日内瓦為基地的關稅及貿易機的離為,第一,香港已經成為以日内瓦為基地的關稅及貿易港的輸過,第一,香港已經成為以日內瓦為基地的關稅及貿易 型為,第一,香港已經4階分後有着確切而良好的 時為,第一,香港已經4階分後有着確切而良好的 經濟

別共市近期達成的貿 問題議者法時,麥理 的協議並不太子 不太政 不太政

它與湖南牙的經濟局一段與湖南牙的經濟局。 一段學人感到信心。 類別是。西班牙市場 類別是。西班牙市場 一展拳脚,包括許多

进 長 理 明 明 明 明

進展不总穩健

成文股份, 211 恒生指数 2,289.65+40.43 上升股份 115 香港指數 1,442,23+25.15 下降股份 46

1, 593, 438, 085 291, 338, 898 1,503.66 3,044.11 +42.74+46.69 3, 030, 71 1, 366, 26 +29.13+42.43 2, 078. 78

348 友聯銀行200 349 友聯銀行1000 8,65 3,65 -0.25 196,725 3,80 17,30 016 怡和證券★ 17.70 +0.07 043 工商銀行 1,08 171,400 1.09 152,443 2.45 2,60 290 永安集團 2.50 222 泛 印 \_ \_\_\_ 0,91 36,400 053 遵 0.91 爅 8,357,120 +0.05 1,62 1.86 086 新鴻基 +0.05 9,600 2.40 2,40 174 怡富特别 2.40 0.086 0.086 0.085 72,660 66 國銀亞洲 \_\_\_ 038 第一太平實 + 0.035 0,248 0,265 215 第一太平認股證 23,190 106 Crusader (哲學只實) 109 Crusader 製粉製 44.00 43,50 2,371,100 43,50 -0.25 170 工業投資 合 021 聯合企業 8.90 8.95 203,934 -8.95 0.395 42.75 1.11 +0.005 027 莊士集團 45,625 0.39 0.395 013 和記黃埔 🖈 40.25 43.00 057 和黃優先 597.83B 1.11 1,11 25.60 059 和黃錦股籠 4,090,912 22.20 25.50 43,500 169 菜 雅本 -0.0254.35 4,35 18.80 1.80 5.50 +0.40 18.20 18.70 015 怡和控股 30,232,798 1,525,931 1,88 5,60 061 怡和認股盟 +0.08 556,500 069 利 豐 6,20 2.076 17.80 2.925 228,512 194 摩 創 興 2,05 2.05 -0.10 42,685,272 019 太古 A 17.40 17,50 +0.078 087 太古 B 2.80 2,80 100 仁 等 2.60 2.60 514,584 10,720 133 第一太平國際 1.41 1,41

37.50 +0.50

1.83

+1.25

269,190

249 森那英香港★

87.76

1.85

1.78

11.10

044 港機工程

042 青洲英泥

115 忠随石油

084 寶 光

司來進行這些業務。 居公 軍司

涉外經濟保險案 聞已處 理逾千件

亦由企業董事會自

0,137 4,478,663 146 香港地部 2,873,80D +0.125 +0.05 ,778,512

404,139 16,000 -0.00E 0.52 252 華信地產 ? 788,220 D73 百利保 3,275 1,01 4,60 3,275 1,01 159 河 91,970 0.64 3.60 0.64 0,64 -0,04 1,03 -0.01 4,60 - 4,60 3.55 +0.075 +0,10 34,092 198 大 (新 265 天 (清) 0.57 \_ +0.03 1,98 1.96 1.95 160 預國置美 除權 +0.04 0.84 0.84 0.84 45,894,158 9.95 18.50 271 伊人置榮 965,150 -0.030.95 0.950.71 + 0.01 0.71 18.80 18,50 267 泰 富 0.70 13,057,800 3,825 3,70 3.775 1,486,020 泰富胜极: \_\_\_ 10.60 31,679,438 114 延人置祭 10.30 10.40 13.00 206 中華娛樂 -1.90 689,150 23.00 22.90 22,90 13.40 13,10 13.40 +0.20 20,185,562 10.20 294.173 10.30 1D.30 +0.20 14,80 105 咖啡國際 1,37 16.00 +0.10 3,483,166 +0.02 037 遠東酒店 0,415 55.00 0.40 15,000 0.416 +0.01 0.10 0.10 0.10 -0.033 \_\_\_ 65.00 051 海港企業 36.00 .045 大港店 36.00 35.75 071 美麗華 + 0,025 81.00 33.00 3.776 3,80 +2.00 80,228,288 3.80 2.70 2.65 2.70 +0.035 0.485 0.62 4,804,076 223 百 类 1.62 1.62 -1.46. -0,01 1.48 31,850 078 富豪酒店 0.15 +0.003 0.15 0.98 1.06 +0.07 6,647,489 230 富豪提股證 0.146 -0.05 3.35 3,40 0.94 1.00 +0.66 1,199,310 235 紅 實石 3,46 4.725 3.05 4.70 4.70 . . . . 0,28 9,25 0.335 +0.05 1,919,584 039 富麗葉 -0.025 3,00 +0.10 9.30 18,420.556 064 新世界酒店 8.00 0.028 0.028 1.63 42,300 341 大家獎

7,746,750 3,653,161 232,173 19,900 , 852, 698 30,332,950 286,320 10,260 103,667 8,100 161,260 28,100 62.96D 54,300 飾白金(海両)4,800,00(平 2,560 1,410,625 270,000 143,602 17, 104 10,450 254,460 817,537 89,328 281,696 81,500 3,054,752 1,032,885 18,100 1,320,631 93,057 231,100 887,850 207,680 +0.04 1,62 1,367,660 +0,10 3,679,341 18,10 +0.01 150,060 +0.60 599,340 2,25 +0.05 36,700

成交金額

1,255,830

3,076 \_\_\_\_ 3,033,800 -0,2028.20 8,690,286 8.75 \_\_\_ 4,321,450 +0.06 3.25 1,555,100 -0.10 25.70 2.570

1.67 2.25

1,58

466,660

3.075 8,70

18.00

3.20

25.70

1.28 1.26

1.89 23.00 2,25 3,15 28,90 8.80 1,275 25,70 1,27

056 連卡像A 244 先 241 瑞 080 ZB 168 怡陽太平洋 009 香港電視 342 FAI

233 星 身

03,848,892 1,416,554 18,487,466 252,846 0.023,382 5,677,950 3,180,338 3,203,088 5,685,900 191,924 2,425,450 121.975 343 H

-1.13

+0.125

-1.28

+0.60

+0.08

+0.14

+0,011

+0,10

+0.10

0.40

16.00

2.76

8.56

1.92

1.87

1.86

-

0,216

2.50

2,25

14.20

6.65

16.30

2.80

1.93

1.96

0,229

2.60

031 度 力 030 康力認股影 295 惕 協 成 122 经单位 239 生力啤 180 成炭電器 099 主氏工業 190 微斯製表 76 黄 養 美 209 人頭寫本 240 全山齊菜 101 连化大局 79 德墨電機 33) 体利安達

113 樂聲電子 102 實力電子 180 開達實業 成交金额

095 些光质菜 029 中難造船 🛊 5,406,622 117 班那於達 002 中華電力

032 香港隧道 003 中華煤氣 050 油 碟 地 006港 燈 046 漢燈認的證 008 電 062 九 026 中 200 漠門電力 035 源東發展 50,517,440 220 晋利地屋 041 産 君

> 9.55 0.029 6.80 16.30 8.63 24.80 和 具 1.94 2,05 0.84 ----0,230 185 建 2,65 068 利 113 迫生創建

15.10 001 長汪實基 ★ 33.00 0.52 1,52 1.07 142 隱君優替股 1.00 143 厲君恕股證 0.36 010 恆 隆 104 亞洲置地 007 麗 地楽! C48 置地認股證86 151 置地認股證9 047 置地優替 ※ 155 信 HE A 054 合 80,380 055 \$7 056 新昌地産 014 希情與樂 ★ 2,136,700

至運貨量可能空運貨量可能 空運

出 

零件較多留在港使用 本地電子業好景

大阪商團訪选

**簪年設現訊** 建可立在的 作貿很為易多 橋往業他現 操的,因此有一次治言之過早。

本報訊】中國

公量和工資總額由之,外商投資企業一新華社北京電。

他說。即

外商投资企業的中方

中國吸收外資的政

森放件,組裝內銷,脫取國內外市部門的技術裝備,改設出口商品結 鄉們的技術裝備,改設出口商品結 聯資金、技術,對改善國民經濟各 聯資金、技術,對改善國民經濟各 中期間,在電子行業的投資中,一 中期間,在電子行業的投資中, 地別作為鼓勵投資的貢貼。一六五 中期間,在電子行業的投資中, 地別的技術裝備,改設出口商品結 時期間,應

資投

廣交會出外合營企業

擬在海外舉辦交易會

然情况在外面的 是有数数的 是有数数数。



短。 一方,因此要與共 一方,因此要與共

事項現尚育之過早。 作為精樑的,因此有 很多業務洽談,以及 根多業務洽談,以及

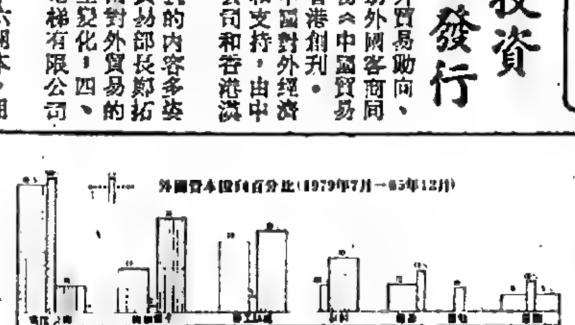
河來進行道些獎務。

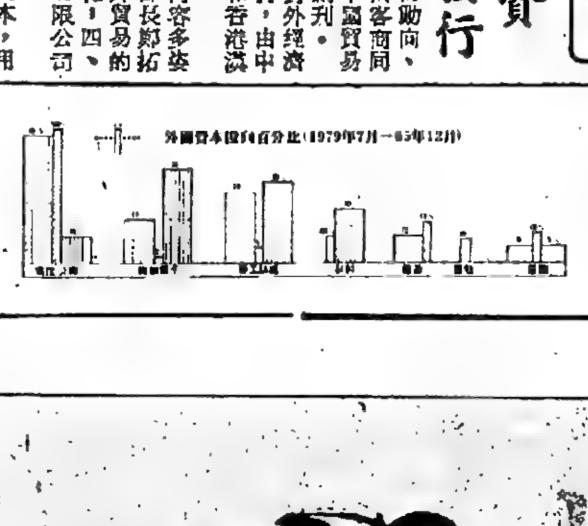
153 15

1.97 2.48 0.91 1.02 2.40 0.085 043 工商银行 290 永安集報 222 泛 印 053 聖 隆 086 新 和 基 1,68 2,40 0.086 0.255 174 怡高特別 166 國銀臺州 038 第一太平實 215 加一太平認於達 106 Crusader 109 Crusader 亞蒙 0,248 (例 (1) (1) 021 源含企業 027 莊全都 013 和五年 057 和黃语先 059 和黃語 169 第 015 他和 061 他和 061 他和 069 朝 194 第 本 087 太仁 100 第 133 章 8.63 0,29 40.25 1,11 22,20 4,36 18,20 1.81 6,20 2,06 17,40 2,00 8,00 0,67 1,41 25.60 4.35 18.80 1.90 5.60 2.076 27.80 3.928 2.826 0.67 042 資外交足 115 忠陽石台

發表研究報告作此

投資與貿易 









中二萬港元,財助省南洱次引通設備,在短 等故。該公司及時時付二十六萬港元,財助省 等公司投保後不久發生火災,該公司賠付三 十二萬港元,財助省 時付二十六萬港元,使該 等公司投保後不久發生火災,該公司賠付三 十二萬港元,財助省 時付二十六萬港元,使該 期內恢復生産。

《本報訊》中國新聞社福州電·中國人民保險公司福建省分公司阴展涉外經濟保險時一百一十個國家和地區。 該公司被至目前為止,已辨理保險的企業遊 一百一十個國家和地區。 該公司被至目前為止,已辨理保險的企業遊 一百一十個國家和地區。

閩已處理鄉千件

# 享

美國銀行與中國的聯繫,根深蒂固。 早於一九七二年,本行於香港設立中國 辦事處。美國銀行是最早在北京設立 代表處的美資銀行之一,亦是第一間在 上海成立代表處的美資銀行,致力爲您 提供最佳服務。

美國銀行的服務,由國際貿易融資

以至資金市場服務,一應俱全。更爲客戶 傳遞貿易文件,直達北京、上海及各大 城市,確保貿易交收快捷妥當。

本行各部門精於尖端科技、能源、 採礦、建築、地產及中國貿易之專業人材, 竭誠爲您提供項目貸款、外滙、資金市場 及貿易融資等專業服務。

事實上,本行已協助不少客戶在中國達 成從數千以至十億美元的貿易及投資 ...

美國銀行與中國的密切聯繫,定能 使您的中國業務欣欣向榮,結出豐碩 

如欲發展中國業務,請與本行聯絡。



香港中環夏思道十二號美國銀行中心 電話:5-2676501

一九八零年領導美銀集團期間,六十三歲的克勞森,於一九七零的第一步。

到今年一月,美銀集團宣佈它在一九學銀集團業務於八十年代走下坡埋下了伏線,因為這些貸款,在其後償還,與銀集團於八十年代走下坡埋下了伏線,因為這些貸款,在其後償還,與銀集團於八十年代走下坡埋下,美銀集團於八十年代走下坡埋下,與銀集團於八十年代走下坡埋下,與銀集團於八十年代走下坡埋下,與銀票團於八十年代走下坡埋下,與銀票團於其後五年盈利日益減少。

他管克勞森創下如此輝煌的業績。

大政組

建識,觸發了一次高層一次第一聯美銀行的合併投第一聯美銀行的合併投。以及接於在經營上出現嚴重虧於在經營上出現嚴重虧

克勞

森的

捲土重來

〇·六四三〇/三七美元,再次達到三個〇·六四三〇/三七美元,再次達到三個之後,導致市場同三出現更多的補倉,下,澳元曾升至當日最高點〇·六四四百一些經紀認為澳元賢易加權指數局元,略低於開市假〇·五〇二五/三五一些經紀認為澳元最近的升勢有可一些經紀認為澳元最近的升勢有可一些經紀認為澳元最近的升勢有可可。

響影的息加國英

悉尼澳元繼續

西蘭元

"SHANG

ĦĄ.

8

JIANG"

NEN

XING.

一元人的,

畢竟減少了日本的貿 製造業並無幫助,但 美國人口黄金對美國

價值 三萬五 百餘公

一方面試圖通過增加從美國的黃金入口來減少對美貿易盈餘五日電 1九月份,日本政府再次增加黄金進口,一方面用於 億黃金從美輸入 以減少對美盈餘

5六十萬美元。 萬美元,大大多於八月份的入口量一萬九千八百五十九萬美元,大大多於八月份的入口量一萬九千八百五十九,九月份日本的黄金入口量為三萬五千四百三十三公斤,

由搶 美

P

00

38. 225 18. 75

42.65 6.55 17.50

20.50

10.35 32.90 8, 475

関東一億五千三百九十萬股 三一億五千三百九十萬股 一億五千三百九十萬股 一次・ 三十・八・ 八・ 連到二一〇六・七 金礦股、礦業股,投資者繼續對

賀 中國出口商品交易會開幕

豐 敬 毛 廞

视賀六十屆 中國出口商品交易會開幕

彭 振 球 敬 賀

**《美聯社》** 

亭2號 )重大成果! ,痛、止血、消腫 免受刀針之苦!

功能與主治
- 活血化痰、軟塑散結、血。用於內海、外痔、脱、血。用於內海、外痔、脱、血溶、血栓痔 以及各種痔瘡出血、腹脹疼 脱出等症。

胚布

AT AT AT

壹棉 一花

7487

XHX

加

公司

德帕道中88-98號華僑商業大厦1603室 電話5-455398

香港收货站地址。九龍青衣岛72號地段友聯船廠

0-4974878 0-4974382

澳港貨櫃碼頭聯合有限公司》

第 或 固 開 幕 商 慶 交 易

企業有限公司啓

十一樓

S 0 T.

三室

M. 司

界

長葉品有限公司: 3-9:0038 3-927293

原公司 南行有官 香· 电 坪 銷 處 二

作鹏也在海軍

九八零年領導美州大廣道

7美銀集図期間,7森,於一九七零



鎮無

北區有一

議會願贷

議會願貸款尋人開店工被迫光顧美容院

四一時間可追溯至三年前一發明的試驗法的細節 公醫鑑證技術另有新用途 查明

史密斯説,稱

情漢失感

三樓跳下又死不了廿 一度 自殺

主治 坐骨神經痛、風 濕性關節炎、肥 大性、增生性脊 椎炎、頸椎炎、 胸椎炎、腰椎炎

化羧特别快 絕無副作用 國資公司 電話:3-883783



聰 耳

按

經銷處: 閩 昌 行

福建省土畜走進出口公司

能,清熱楊 血通 0.15

泉州支公司經營出口 國貨公司 藥行有售

(中華人民共和國的典處方) ,止頭痛,功效快。 偏頭痛、偏頭風 純中藥製 緊張性頭痛

獨家 或 収

身纏魔病

上 達的 用 所 葉 基 兩

富翁押物免险论

當輔可能車進出 出售孫寶、藝術品等物件時,我們愈 出售孫寶、藝術品等物件時,我們愈 級人士也會到到經濟困難。他們若急

消痔2號

中草集内服治療疗

雞痛,止血,消肿

快:免受刀針之若!

功能與主治 海熱解毒、活血化痰、軟塑散結、 止痛、止血。用於內海、外傳、脫 肛、痛痔、凸腫痹、血得、血栓痔 、久停以及各種疼痛出血、腫脹疼

**同様公司 高号有售** 

· 香港評額由:

華底藥品有限公司

電話: 3-9:0038 3-927293

區,鎮積脫出等库。

婚的重大成果!

沉消志意

法國在指自設

香港收货站地址·九龍青衣岛7 0-4974878

壹棉 一花 可

歌 賀

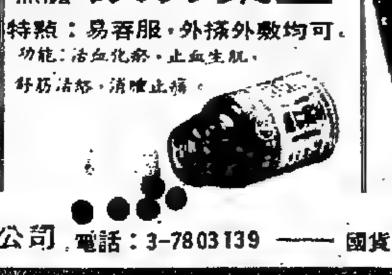
超 (C) AH

補

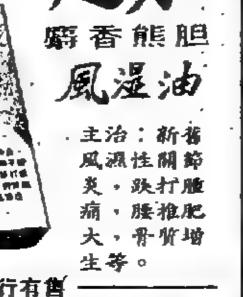
腎

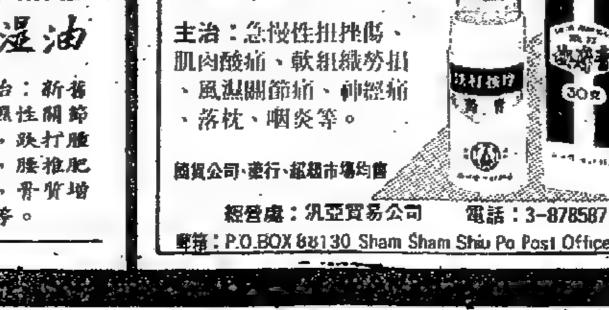
睡得安 唐代名爲高枕無憂殼 神經衰弱、健 忘・貧血・等 症而引起的失

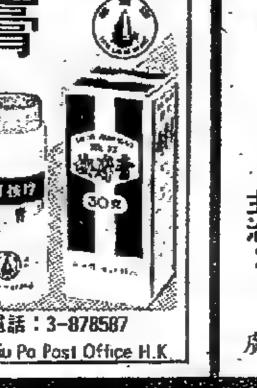
面黃肌瘦 腎氣不足 心跳氣促

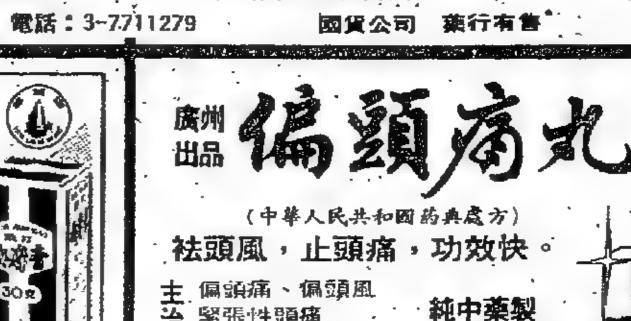


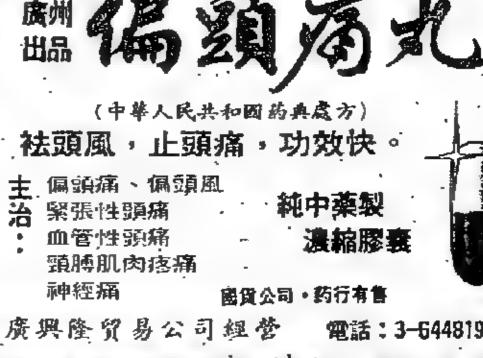












香港一廣州線 客運交通表

10月25 華 夏 10月25 雄 利 10月26 怡 和 10月26 總 統 10月26 東海 10月26 資 陸 10月26 馬士基 10月26 馬上基 10月26 天 祥 10月26 美 郭 10月26 輝 騰 10月26 遠 運 10月26 利 達 10月26 利 選 10月26 海 陸 10月26 華 夏 10月27 流 聯 10月27 中央

有限公司 G COMPANY LIMITED 號德信大厦十一字接 各种的人们对此一个一块。这

医迷流下列口 巣 三亞(海南島) 市橋(番禺) 石岐(中山) 容奇(順德) 九江(南海) 瀾石(佛山

太平(東莞) 莞城(東莞)

隆慶(高要) 陽江 及代本申请人口證 版宜·服務週到·歡迎垂詢

817。代理部5 407896 | A LINE

特快航線 藏櫃往各港口)

月廿六日落貨 廿七日開行 坑,納閩、亚庇、山打根、斗湖。 月廿九日落貨 三十日開行 抗;汶萊、古晉、詩巫。 一月五日落貨 六日期行 **流:汶萊、亞庇、山打根、斗湖。** 

民公司九龍灣啓與道一號

一月十八日落貨 十九日開行

**此:汶萊、亞庇、山打根、斗湖。** 

5直23-25號瑞典大軍902室 [ 3-7224868(船務部)

## 平船務

貨箱/散貨西非航線 DOUALA, LAGOS, LOME, DU, ABIDJAN, DAKAR

船到 截貨 27/10 26/10 28/10

遠東)有限公司 (UDSL) (CY/TRS) . . 業有限公司

《香港》有限公司 [中15-18號大昌大厦六樓 有限公司 5.831766R 5-8449198 香港 有限公司 5-226174

貨箱運輸公司 AINER TRANSPORTATION CO 州市及廣東省各地代

收貨人地址,貨櫃齊 物,直運至世界各地 轉簽證。不另收費。

西40-41號東江大厦八樓 37-80 量油食品進出口公司 8163號

861530 9702 留先生·陳錦波先生

554 各全貨櫃拖運服務

<u>@</u>@'

版四十第

船、复 入 SEXTUM(上午五時) 現代橋 天 禅 DONAM NO.B(上午六時) 釜山 西區 惟 興 渣萃門司 NL,MOJI(上午)→ A 6 准 郑 **曾格爾產與BANGER HAUSEN(下午八時)歐洲** SEAMASTER I(上午二時)基礎 MAYA(半沒) Bt 海 嫂 ZIM H.K.(上午九時) **恶代极** 新與 COSMO ANGEL(下午四時)釜山 東 辣 SOMERS BAY(下午七時) 受谷 海陸橋 京 隣 美國先鋒 AMERICAN PIONEER(上午九時)美國 國際橋 美輪 A7 渣 蓉 渣率馬尼拉NL、MANILA(下午六時) 新加坡 BENAVON(下午水時) 高雄 遊 行 現代樹 泰勒總統 PRES.TYLER(下午五時) 菜園 總統 國際艦 LONG JIANG(下午五時) 上海 油煤地一輝 騰 大闹二號 TA TUNG 2(上午十時) 高雄 油蔗地 永 裕 KING HWA(上午七時) 油蔴地 永 裕 BOW'S BROTHER(下午)丹缄馬尼 B13 海 雙 渣率位士吉NL.WISSEKERK(上午) 馬尼拉 渣 肇 8 A EVER TRUST(半夜) 國際協利 越 HUAN JIANG(下午) 國際橋 招商周 EVER GATHER(半夜) 新加坡 國際橋 利 遠 NORASIA PEARL(半夜) 歐洲 國際屬 歴に信 WAN QUAN HE(上午一時)神戸 國際橋 招商局 GEMINI SUN(上午八時) 印尼 B3 五 洋 A13 天 祥 SABOGAL(下午) WAKAMIZU MARU(上午十一時)智利 海原 日 選ぶ 大西洋領袖ATLANTIC LEADER(下午)仰光加爾各答 A15 日 鄉 ZIM KAOHSIUNG(上午八時)地中海 CR.KOBE(上午五時) 釜山 SL.PATRIOT(上午八時半)西北太平洋紐約海陸橋 AMERICAN PIONEER(下午)加州紐約 EVER GIANT(上午九時) 西南太平洋

SEAMASTER I(下午) 東非

HSING HWA(下午) SEXTUM(下午七時)

MAN DA LAY(中午)

海阜琥珀 NEP AMBER(下午)

A23 日 鄭 VERBENA(下午) SAN JIANG(下午) 游冷三號 ZHELENG 3(上午上時) 西區 招商局 A44 基士镇 阿里多得利ARISTOTELIS(上午) PLATYTERA(上午一時) 日本 A24 中 英 F.E.PILOT(上午一時) B19 郑 夏 NEW HAI LEE(上午) A28 遊 選 日 渣率山度上NL,SANTOS 渣 草 西區 珠 江 HING SON(上午) 南級公主 NANTAI PRINCESS 黄埔塢 欣 洋 新華八號 XINHUA 8(下午四時) 三夜 伊斯蘭堡 ISLAMABAD 招商局 SHANG HAI(上午七時) 造革馬賽 NL、MARSEILLES(下午四時)新西蘭 現代橋 馬士基 利達馬士基LEDA MAERSK(上午) 國際播 實 隆 NL.DEJIMA(中午) ·海皇然石 NEP.DIAMOND(下午四時)美國 海陸橋 海 陸 國際橋 華 林 KAP. VALERY TRUSH 产能 現代橋 東 洋 BONITA ACE SHUN JIANG(下午七時) 大連 國際橋 招商局 HIDAKA MARU(下午三時)美國 現代橋 中 央 現代橋 太 古 HYUNDAI FROMTIER(下午)美國 B海巡 BAI YUN SHAN 油蔗地 永 裕 TAI LAI 西區 永、裕 HAI IN SCANDUTCH ASIA 國際機 寶 隆 ZEIEN XING(上午八時) 招商周 AO JIANG 招商局 船 B ZIM H.K.(上午三時) 国際橋 利 遊 EVER TRUST BENAVON(下午) 現代橋 遵 行 B23 招商局 GAO SHAN YUN FENG B20 華 逐 A11 招商局 HAI'XING(下午三時) 泰勒德统 PRES TYLER(下午) COSMOS ANGEL ISLAMABAD KING HWA 大周二號 TA TUNG 2 **BOTINAS**。 JIN 生我山坳街

NANTAI PRINCESS 现代榜 港 郵 東方本家 ORT.EXPERT 現代橋 東洋 馬尼拉日本 資利源上 BONITA ACE KAP VALERY TRUSH 新加坡 國際橋 雞 林 A6 渣 華 海滩門司 NL,MOJI 東亞 **赞格丽豪森SANGERHAUSEN 钢除橋、資 隆** 亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA GU LANG YU(下午十二時半) 厦門 深水步 益 豐 A48 进 行 ,NEHAJ(上午八時) 船 你拍戏 公 司 西區 招前周 LIAN JIANG B1 遊 選 HUA AN 踏石角 招商局 **KUNLUN SHAN** 揭子江—號YANGZI JIANG1 B6 招商局 欧亞醬 YU HUA LING JIANG

招笛局 招商局碼頭 招商局 十月四

香港→廣州(10至12月 M 開表)	□程: 雙日下午8: 30 □程: 單日下午9: 00    大程: 單日下午9: 00   大程: 単日下午9: 00    大程: 単日下午9: 00    大程: 上午8: 20  回程: 下午2: 30    大程: 上午8: 45  回程: 下午1: 00	Γ	7 ==	<b>1</b>	H CE					
神   回程: 單日下午9:00   去程: 草日下午9:00     表程: 草日下午9:00	回程: 單日下午9:00						}	·		
表程: 單日下午8: 30   回程: 雙日下午9: 00	表程: 單日下午8: 3C   回程: 壁日下午9: 0C   日本   12   13   14   14   15   15   16   16   16   16   16   16							<u>.</u>		
図程: 雙日下午9:00   回程: 下午2:30	回程: 9世日下午9: OC   10世   上車 地照   日の   10世   10	3 <b>7</b> 34	·	<del></del>	·					
		一天	7	点程:	單日下:	<del>1-</del> 8:30				
表稿   去程:上午8:45   回程:下午1:00       直通車   班次   香港開   到廣州   班次   高小開   至1香港   至1.31   至2   12.55   15.59   93   10.00   13.12   94   14.35   17.35   95   17.05   20.31   98   10.45   14.05   97   18.39   21.37	古田   古田   古田   古田   古田   古田   古田   古田	湖	(5	回程:	: 雙日下:	午9:0C				
直通車   班次   香港開   到廣州   班次   、高州開   至   至   至   至   至   至   至   至   至	直通車   班次   香港開   到廣州   班次   高州開   到香河   96   8.15   11.50   91   8.30   11.31   92   12.55   15.59   93   10.00   13.12   94   14.35   17.35   95   17.05   20.31   98   10.45   14.05   97   18.39   21.37     现次   深圳開   到廣州   班次   廣州開   到深圳   到底兴   西深快車   班次   深圳開   到底州   班次   廣州開   到深圳   到底兴   西深快車   班次   深圳開   到底州   班次   医州開   到深圳   到底   到底州   现次   医州開   到深圳   到底   到底   到底   到底   到底   到底   到底   到	打津	1	5程:	上午8:	20 回程:	下 <del>午</del> 2:	: 30		
班次   香港開   到廣州   班次   高州関   至   五   五   五   五   五   五   五   五   五	班次 香港開 到廣州 班次   高州開 到香港   96	高潮湖	1 2	上程:	上午8:	45 回程:	下午1:	00		,
1	96		直	通車			····			•
1.30   51   8.30   11.31   92   12.55   15.59   93   10.00   13.12   94   14.35   17.35   95   17.05   20.31   98   10.45   14.05   97   18.39   21.37     10.47   10.45   14.05   97   18.39   21.37	1.30   92   12.55   15.59   93   10.00   13.12   94   14.35   17.35   95   17.05   20.31   98   10.45   14.05   97   18.39   21.37   18.39   21.37   10.47   10.65   11.55	] ;#t	M	次	香港開	到廣州	班次	浪	小開	至。香港
マ	マス	745	9	6	8.15	11.50	91	8	3. 30	11.31
98 10.45 14.05 97 18.39 21.37	98 10.45 14.05 97 18.39 21.37   一次   一次   一次   一次   一次   一次   一次   一	1977	9	2	12.55	15.59	93	10	00 .	13.12
では、   で	では、   では	※	9.	4	14.35	17.35	95	17	7.05	20.31
大車   104	大車   104		9	8	10.45	14.05	97	18	3. 39	21. 37
104	104	一穗	廣	深快	車					
100	108	1	班	次二	深圳開	到廣州	班次	度	例開	到 深圳
100	100	金	10	4	7.50	10,55	115	5,	. 30	7.47
100	100	時	11	6	8.22	11.10	105	6.	20	8.55
108	108	P	10	6		12.30	107	7.	20	10.10
90   13.55   16.26   101   11.40   14.25   102   15.50   18.16   109   13.10   16.17   110   17.10   19.52   111   14.34   17.35   112   18.30   21.15   113   16.16   18.58   114   19.55   22.20   103   18.55   21.24	90   13.55   16.26   101   11.40   14.25   102   15.50   18.16   109   13.10   16.17   110   17.10   19.52   111   14.34   17.35   112   18.30   21.15   113   16.16   18.58   114   19.55   22.20   103   18.55   21.24		1			13.45				11.46
102 15.50 18.16 109 13.10 16.17 110 17.10 19.52 111 14.34 17.35 112 18.30 21.15 113 16.16 18.58 114 19.55 22.20 103 18.55 21.24  廣深慢車 544 14.30 19.22 543 6.50 11.22 502 16.30 22.00 501 10.29 15.42 (佈註:116班大車连假日開行)(如有變更、開車時間以火車站公佈貨幣)  上車 地 點 開車時間 目的地  上車 地 點 開車時間 目的地  上車 地 點 開車時間 目的地  「管塘、  「環境」(上午:7:15 上午:8:00 上午:9:00 國際貿易中心、 「東西衛島」(對面條項局,中央 第四十二十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四十四	102 15.50 18.16 109 13.10 16.17 110 17.10 19.52 111 14.34 17.35 112 18.30 21.15 113 16.16 18.58 114 19.55 22.20 103 18.55 21.24  廣深慢車 544 14.30 19.22 543 6.50 11.22 502 16.30 22.00 501 10.29 15.42 (備註:116班次申逢假日開行)(如有變更、開車時間以火車站公佈爲準)  上車地點 開車時間 目的地  上車地點 開車時間 目的地  「官塘, 以及居道/住療道政府承池 上午:7:35 上午:8:00 五條漢馬南(劉面) 五條漢馬南(劉面) 五十年:8:15 東西衛海洋南南(劉西) 大服爾西權近地議站 下午:8:15 東西衛海洋南南 五條漢西南(劉西) 大服爾西權近地議站 下午:8:15 東西衛海洋南南 三十年:2:33 大服爾西權近地議站 下午:3:33 市 三十年:3:30 青八十年:3:30 青八十年:3:30 青八十年:3:30 青八十年:3:30 青八十年:3:30 青八十年:3:30 青八十年:3:30 東西條派池)		1							12.19
110 17.10 19.52 111 14.34 17.35 112 18.30 21.15 113 16.16 18.58 114 19.55 22.20 103 18.55 21.24	110 17.10 19.52 111 14.34 17.35 112 18.30 21.15 113 16.16 18.58 114 19.55 22.20 103 18.55 21.24		3	_			_			
112 18.30 21.15 113 16.16 18.58 114 19.55 22.20 103 18.55 21.24  廣深慢車 544 14.30 19.22 543 6.50 11.22 502 16.30 22.00 501 10.29 15.42 (備註:116班水車逢假日開行) (如有變更、開車時間以火車站公佈爲準)  上車 地 點 開車時間 目的 地  「管塘、製房道/住房道政府承池 上午:7:15 法年:8:00 基础。	112 18.30 21.15 113 16.16 18.58 114 19.55 22.20 103 18.55 21.24		1							
114	114		1		•					
<ul> <li></li></ul>	<ul> <li>庶深慢車</li> <li>544 14.30 19.22 543 6.50 11.22 502 16.30 22.00 501 10.29 15.42 (施註:116班水車連假日開行) (如有變更・開車時間以火車站公佈爲準)</li> <li>上車地點 開車時間 目的地</li> <li>大車地點 開車時間 目的地</li> <li>大車が高速度がある。</li> <li>大車が高速度がある。</li> <li>大車のは、上午:7:15 次場 高級学人のででは、第一時間の関係である。</li> <li>大車ののでは、第一時間の関係である。</li> <li>大地では、第一時間の関係では、第一時間の関係では、第一時間の関係では、第一時間の関係では、第一時間のでは、第一時間の関係では、第一時間のは、第一</li></ul>	:				- +				
14.30   19.22   543   6.50   11.22   502   16.30   22.00   501   10.29   15.42   (桶註:116班次車逢假日開行) (如有變更・開車時間以火車站公佈為準)   上車 地 點   開車時間   目的 地   上車 地 點   開車時間   目的 地   上午:7:15   上午:8:00   上午:9:00   國籍、羅湖車站   國籍與漢西家(對面)   上午:7:30   三年:8:15   東門街市近消訪局   上午:7:30   東門街市近消訪局   下午:8:15   東門街市近消訪局   下午:3:30   下午:3:30   下午:3:30   下午:3:30   下午:3:30   下午:3:30   下午:3:30   下午:4:15	14.30   19.22   543   6.50   11.22   502   16.30   22.00   501   10.29   15.42   (備註:116班次車逢假日開行) (如有變更・開車時間以火車站公体爲準)   上車 地 點   開車時間   目的 地   上車 地 點   開車時間   目的 地   上午:7:15   上午:8:00   上午:9:00   國衛企業西家(對面)   大 服網画權近地議站   上午:7:30   下午:8:15   東門街市近消動局   下午:2:30   下午:2:30   下午:2:30   下午:3:30   下午:4:4:15   下午:4:4:15   下中:4:3:30   下午:4:4:15   下中:4:4:15   下中:4:4:4:15   下中:4:4:15   下中:4:4:4:15   下中:4:4:4:15   下中:4:4:4:15   下中:4:4:4:15   下中:4:4:4:15   下中:4:4:4:4   下中:4:4:4:4   下中:4:4:4:4   下中:4:4:4   下中:4:4		11	4	19.55	22.20	105	10.	จอ	21, 24
16.30   22.00   501   10.29   15.42   16.30   22.00   501   10.29   15.42   16.30   (備註:116班次車逢假日開行) (如有變更・開車時間以火車站公佈貨準)   上車 地 點   開車時間   目的 地   上年:7:15   深圳市   國籍   深圳市   國際貿易中心   東河街市近消防局   下午:8:15   東河街市近消防局   下午:2:30   下午:2:30   下午:2:30   百万十年:3:30   百万十年:4:4:5	16.30   22.00   501   10.29   15.42   16.30   22.00   501   10.29   15.42   15.42   16.30   上車 地 照   中車時間以火車站公佈貨準   上車 地 照   中車時間   日的 地   上午: 7:15   深圳市   國際貿易中心   上午: 9:00   國際貿易中心   東部   東部   東部   東部   東部   東部   東部   東		廣	深慢	車					
16.30   22.00   501   10.29   15.42   (備註:116班水車逢假日開行) (如有變更・開車時間以火車站公佈爲準)   上車 地 縣   開車時間   目的 地   上車 地 縣   開車時間   目的 地   上午:7:15   上午:8:00   上午:9:00   國際貿易中心   東西海道近海協局   上午:7:30   下午:8:15   東門街市近海協局   下午:8:15   東門街市近海協局   下午:2:30   下午:3:30   下午:3:30	16.30   22.00   501   10.29   15.42   (備註:116班 大車途假日開行) (如有變更・開車時間以火車站公佈貨幣)   上車 地 點   開車時間   目的 地   上車 地 點   上午:7:15   深圳市   図標準   上午:9:00   図橋・羅湖車站   図橋半渓西家(野面)   大 服 網 画 標 通 場	1	54	4	14.30	19.22	543	6.	50	11.22
上車地照   開車時間   目的地	上車地照   開車時間   目的地									15.42
九龍 去 官塘, 上午:7:15	九龍 去 官塘, 显屏道/住席道政府派池 上午:7:15 法年:8:00 上午:8:00 是年:9:00 國職、羅湖庫站。 國際貿易中心 國際貿易中心 實際國際貿易中心 實際		(備註	: 116£	次車逢假日	開行」(如有變更	・   車時間	以火車	站公佈	爲準)
程 交通運輸公司 下午:3:30 東人間 「應何 下午:4:15 官塘(政府派池)	程 交通運輸公司 下午:3:30 東人間 中傷的 下午:4:15 官塘(政府派池)				上	見地 點	開車用	铜	目白	<b>户地</b>
程 交通運輸公司 下午:3:30 東人間中傷間 下午:4:15 官康(政府派池)	程 交通運輸公司 下午:3:30 東人間 中傷的 下午:4:15 官塘 (政府派池)	4.	真	+	官塘				深圳了	<del>5</del>
程 交通運輸公司 下午:3:30 東人間 「應何 下午:4:15 官塘(政府派池)	程 交通運輸公司 下午:3:30 東人間 中傷的 下午:4:15 官塘(政府派池)	船	地	- <del></del>	翠屏道/气	主席道政府派池			雪衛、裏	湖車站
程 交通運輸公司 下午:3:30 東人間 「應知 下午:4:15 官塘(政府派池)	程 交通運輸公司 下午:3:30 東人間 中傷的 下午:4:15 官塘(政府派池)	1	温	释	帯大小	li se anno	- <b>-</b> - <b>7</b> : <b>7</b> :			
程 交通運輸公司 下午:3:30 東人間 [編集] 下午:4:15   南東 (政府派池)	程 交通運輸公司 下午:3:30 東人間 #傷間 下午:4:15 官塘 (政府派池)	¥ 222	秦	' <del>-</del>			- 年:8	15 4		
程 交通運輸公司 下午:3:30 東人間中傷間 下午:4:15 官康(政府派池)	程 交通運輸公司 下午:3:30 東人間 中傷的 下午:4:15 官塘 (政府派池)	圳	華田	同	34.溪流	馬·索(對高体重集)	下午:2:	: 00		
程 交通運輸公司 下午: 3:30 東人間 [編集] 下午: 4:15   南東 (政府派池)	程 交通運輸公司 下午:3:30 東人間 中傷的 下午:4:15 官塘 (政府派池)		1							
				程			下午:3:	30		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			-				下午:4:	15	日相	(政府)水型 )
			1					<u> </u>	· <del></del> · ·	<sup>[</sup>

潤運輸倉儲有限公司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 > 8317668 上海新海航業有限公司

渣華馬尼拉NL。MANILA

SOMERS BAY

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI 總代理:金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO. 香港→上海 貨箱/散貨班輪

現代播

船名/航次 收貨期。 抵/離期 新海華 'NEW HAI HUA' V.88 27-29/10 23-30/10 新海虹"NEW HAI HUNG" V.28 B 16泡 16-17/10 13-18/10

新海寧"NEW HAI NING" V.23 24-25/10 21-26/10 新海利"NEW HAI LEE" V\_27 2-4/11 30/10-5/11 天津市海運公司

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN 天燕輪''TIAN YAN''V.23日 天翔輪··SKY HOVER''V.98B 却自-17/10 18-19/10 天躍輪''TIAN YUE''V.62B 26-27/10 天燕輪··TIAN YAN" V. 24 B

24-30/10 1-2/11 收貸站:裝涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED 閩安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO. FUZHOU 香港一福州 貨箱/ 散貨班輪 船名/航次 抵人離期 (全貨箱班輪) 永安··YONG AN''F Y 037 24-27/10 25-27/10

(散貨班輪) 華安"HUA AN"F H027 B 1泡 JIA HE SHIPPING CO., LTD. XIAMEN

香港二厦門 貨箱班輪 (人) 5-8317592 (出) 5-8317572 抵/離期 嘉禾"JIA HE""V.AJ037 18-19/10 19-21/10 華昌輪 M.V. "HUA CHANG" 兼收三亞散貨〈每月三航次〉

香港 北海 貨箱/散貨航線 (公) 5-8317587 南方907,908,909 M.V. "SOUTHERN 907,908,909"

兼牧防城散貨(每星期一航次) 香港二厦門(下森、澤州、東山)散貨航線 (品) 5-8317587 "厦水運22號""厦水運23號"

(每月三航次直放廈門) 香港—油頭 貨箱/ 散貨航線 (公) 5-8317587 龍華1號、2號 M.V. "LONG HUA 1.2" 

〈每星期兩航次〉 香港上海(溫州、罗波、原東港、南海)散貨航線(出) 5-8317587

芝山2,3,4號 M.V. "ZHI SHAN 2,3,4" 香港、廣州、黄埔、水口、石肢 容奇、東莞、澳頭、新會散貨航線

廣東省土產進出口分公司——屬下船隊 "中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號"

陸路運輸及其他服務 ①本港及中轉運輸、拖車、入箱、折箱、轉箱及 儲倉服務。

②本港直達廣東、福建之拖運服務 ③各大城市之火車包卡及零散貨貨運(華運區下 捷勝貨運有限公司直接承辦 電話5-8320580 4如大宗貨物,可特別安排專船接運

總代理。R华夏企业有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD. 香港用仔港門道25號華淵大厦19樓戶高5-8317668

香港二張家港/南通 全貨箱班輪(社) 5-8317589 船名/航次 收貨期 抵/離期 蘇 旗M.S."SU QI"V.8619 18-20/10 20-22/10 大連第二海運公司 DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN.

香港二大連 貨箱/散貨班輪 (入) 5-8317589 (出) 5-8317577 兼收沈陽承長春、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨 收貨期 抵/離期

運 塑M.S."YUN FENGEV DT014 魯豐航運有限公司 LU FENG SHIPPING CO., LTD. QINGDAO 香港⇄靑島 貨箱班輪 (入) 5-8317589 出) 5-8317570 抵/離期 魯 豐M.S."LU FENG"V.68 24-26/10 26-27/10

山東省海運公司 SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO 香港二青島 散貨班輪 (入) 5-8317588 (出) 5-8317570 五 連 泉M.S. WU LIAN QUAN 121泡 12-16/10 泉M.S."SHUN QUAN 17-18/10 17-19/10 液 玉 泉M.S."SHU YU QUAN" 19-23/10

CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP., SHANDONG BRANCH (入) 5-8317588 香港二青島 散貨班輪 (出) 5-8317571 收貨期 抵/離期

延安五號M&S.\*\*YAN AN WU HAO" 3-8/13中國對外貿易運輸公司 天津分公司 CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. TIENTSIN BRANCH 香港二天津 散貨班輸 (出) 5-8317578 抵/離期

海 虹M.S."SEA RAINBOW" 青衣岛M.S."TSING YI ISLAND" 廣 州M.S."KWANG CHOW"

中華人民共和國註册 香港工廣州、黃埔、蛇口、

福州、張家港、南京、南通、寧波、上海 轉口貨、散貨、及貨箱

電話:5-440307 TELEX: 85913 SNAMN HX

柴鸡黄含有限公司 Chinas Godown Company Limited 擁有私家水位, 便利中轉運作 地下停車場寬大 雨天可供作業 機械設備齊全。

19-25/10

22-27/10

25-29/10

搬運効力特高 超時服務,聽憑需要 倉租廉宜・保費特低

定·期直航

星加坡、巴生

總代理:益高船務有限公司

香港中環德己立時7號德基大區803室

電話:5-468151 5-405689

電話 3-497632 3-408020

W

收貨站。東源大地 🏥

電話 - 5-227927 🛶 🥛

SITI NORJAS

THAI JASMINE

10月18日到

10月19日開

10月22日到 10月23日期

10月29日到

10月30日期

質 倉:柴港嘉業街6號 電 話:5-589331(五線) 辦事處:中環永安集團大厦16樓 電 話:5-8440090(十線)

香港写汕頭 定期貨箱/散貨班輪 收貨期 陸期 龍華一號 16/10 M.V."LONG HUA 1" 穗救撈七號

M.V. "SUI JIU LAO 7 " 頭號 M.V. "SHAN TOU"

◆請貴客連到本公司辦理提 ◆ 付貸手續▶ 華潤運輸倉儲有限公司 HOM RESOURCES TRANSPORTATION&GODOWN CO LTD: 古通常行通為通26計車購大第19度1 ☎5 5317594 : 5 3317599

JOINT MARITIME CO., LTD 香港一印尼定期航線 直放: 椰加湿、三實鹽、泗水 10月17日落實 H.Y.WISING 10月19日開行 新海和二號 11月5日到 M.V.NEW HERO NO.2 11月10日開 11月16日到港 M.V.NEW ANGELITA 11月20日開行 散裝貨及全貨櫃服務 貨櫃站:大榮貨倉、青衣島聯合船場內 ▽ 址:香港干諾道西21-22號

瀾石、石岐、江門、太平、容奇 穗航2312 每星期二、四、六晚 ,開行 穗航2314

香港工汕頭、湛江、海口、三亞、厦門、 ★可安排專船接運大宗貨物

行推进代理等 德輔道中317至321號 啟德商業大厦604室



22-23/10

23-25/10

上海市鍋江航迎有限公司

香港二上海散裝貨直航班輪 10月22日抵港 10月23-25日收貨 M.V. "JIN JIANG" 10月27日開行

11月23-25日收貨 M.V."JIN JIANG" 11月 27 日開行

◀實客提貨、付貨。請到本公司接洽是荷▶ 總代理:金鋼船務企業有限公司 大理部、香港干話遍西 1 ~ 6號億利商業大厦2102室 電話で5季114108 \* 電傳 © 72927 RISHA / HX \* 收貨站。油蔴地卸貨區華記甍

華閩船務。企業有限公司 FURIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED 地址:香港干諾道中200號信德中心33樓3312室 電話: 5-460572 5-479829

定期班輪川航香港↓福建 開航日期 港口 船名 閩海120

逢一、十一、廿一 福州 閩海105 **遠六、十六、廿六** 毎旬一航次 北峯山(貨櫃) 逢星期--厦水運20 厦門 育志2號 逢星期三

逢星期五 閩海225 閩海224 每月五—六航次 泉州4號

大宗等物《門特別安排專聯技運。"

●有貨物到中國其它沿海口岸 ● 散迎垂詢 ●

國際運輸實業有限公司

INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO (GETOD) LTD 地址:黄埔新港外運大樓五樓

中國各省⇒廣東省⇒香港⇒世界各地 \*本公司由廣州經濟技術開發區商業服務總公司、黃埔

港務管理局、中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司。 黄埔公司及香港港恒海運有限公司合資經營。 \*設專用碼頭、自備危險貨倉、專門承運經黃埔進出口

\*代辦申請黃埔來回各省市火車皮。 \*提供十五天免費堆存。

進 話 [5-810] 155

\*提供全貨櫃、拼貨櫃和散貨運輸及拆箱、轉箱等服務。 \*承運各類貨物進出口武漢及華東地區。

乔港代理:中環東您道十二號美國銀行中心二十八樓

bososososososososososos

\*承運各類貨物往大亞灣核電站。

·各類 危險品·所有進口重箱,保證十四天內回空。 香港上寧波。溫州散貨航線了 M.V."QU JIANG" 「衝江」

△海景商業大厦四樓

游公時間:上午九時至一時

話:⑤-485144

「浙鲲」 香港二寧波全貨櫃班輪航線 M.V.ZHE LI 「浙鶴」 毎月兩航次 ) \*

「靈江」

「敖江」

香港.

代理

香港丰諾道中152 155號11樓 招商局船務企業有限公司 Hitt: 5 8150995 5-447402

香港、上海定期客貨班輪 抵 港 截 貨 敬 貨 間 航 V.40 10 H17 1! 10 H19 H 10 H 20 H 10 H22 H V. 37 101 27 H 10 1 29 H 10 1 30 H 11 1 2 H HAIXING t: ਐ≯ Shanghai V.42 11 H 2 H 11 H 4 H 11 H 5 H 11 H 7 H

HAIXING V.39 11 /1.12 II 11 /1 14 II 11 /1 15 II 11 /1 17 II figurgaoshan」「吸電JUNSHAN」不定開放 近班輪

「入口:5-440555 5-428288 香港,海口、三亞定期客货班輪 毎月逢8日、26日往三亞 毎月逢15日往海口 MALAN

香港 二 大連散貨航線 木星MU SING 預10-月-22日抵港(約20天-航次) 余收沈陽、營口、遼陽、吉林 及良春之散貨和整箱貨內陸運輸 香港 \* 天津、秦皇島散貨航線

「立山」M.V."LI SHAN" 「豐寧」M.V."FENG NING" 「東光」M.V."DONG GUANG"「新樂」M.V."XIN LE" 香港、張家港、南通、南京散貨航線

M.V."QIN HUAI" 「秦淮」 M.V."LING JIANG" M.V."HUAI AN" 「淮安」 M.V."AOJIANG" M.V."YU HUA" 「雨花」 M.V."ZHEKUN" M.V."JIANGAN" 「江安」 「蘇龍. M.V."SULONG"

香港 \*武漢散貨航線 YANG ZIJIANG 1 揚子江1 YANG ZIJIANG 2 揚子江2 香港一汕頭散貨航線 厦水運 7,11,19號

香港 · 蕉湖散貨航線 M.V."PAN SHAN" 「盤山」 M.V."WAN AN" 「皖安」 如大宗貨物。可特別安排專船接運 院平」 M.V."WAN PING"

張四第

JIAHE HAI MING XIN HUA I PRAVADE SEA 基士領馬士基CHRISTIAN MAERSK 新加坡 HAI LONG 亞細安快輸ASEAN EXPRESS HP DONGNAM 新馬尼拉二號ZIM MANILA II MARINE CONTAINER SEKI NAGOYA 福興二號 FOO HSING 2 KIEN HWA 2 PRECIOUS ISLAND TWIN SISTER CELJE CHUNGLIE LAMON BAY 加爾羅夫 KAP. GAVRILOV MING CHUN BARBER NARA MAJAPAHIT 利來萬力 NL. VAN NECK XIANG JIANG 維多利亞 ASTORIA KHUD. ZHUKOV 萬里雅士 HERMES ACE 查里士角 CAPE CHARLES 斯里思尼 LANKA SRIMANI THAI JADE MEDITERRANEA 馬士基翻桃MAERSK PINTO CHENG TU 亞利安馬士基ADRIAN MAERSE 阿波圖墨 APOLLO PEAK AYMAGUE EVER OASIS KIANG REEFER NEW HAI NING 海洋貨柜 OCEAN CONTAINER HOSEI MARU 韓國元真 KORRAN WONIS JIN

10月19 10月19 永 10月19 三 10月19 國 光 10月20 永 裕 10月20 三 10月20 東 10月20 新 10月20 永 裕 10月20 三 利 10月20 永 10月20 永 10月20 晉 岛 10月20. 館 航 10月20 海 運 10月20 绿 利 10月20 川 崎 .10月20 非 夏 10月20 单 林 10月20 大 菜 10月20 百保利 10月20 太 平 10月20 寶 隆 10月20 辉 腾 10月20 大 10月20 華 林。 10月20 日 鄧 10月20 日 10月21 東 亞 10月21 港 10月21 天 祥 10月21 馬士燕 10月21 馬士基 10月21 大 阪 10月21 卷 值 10月21 羽 逢 10月21 寶 隆 10月21 華 運

10月21 李 总

10月21 利 汎

DONAM NO. 1 釜山 kai shun RADEBEUL RAINBOW BRIDGE ORT.PATRIOT TING JIANG **ASIAN PROGRESS** GEMINI STAR 好富明利赖HOEGH MINERVA 福祉山变士 FROTASANTOS TSING YI ISLAND UNI MERCY 美國大使 AMERICAN ENVOY II HAM SITI NORJAS **BLUE SHARK** SL.DEFENDER JIN JIANG 上海 亞諾馬十基ARNOLD MAERSK 阿拉伯灣 器里加達 ALLIGATOR GLORY RUEBELAND 亞士馬士基AXEL MAERSK 海島翡翠 NEP\_JADE MARIGANGI HAY HANNE BAKKE TUNG HAI 6 HAI YUN KUO LIEZ 亞洲羅士 ASIA ACE HYUNDAI FRONTIER TOR BAY 東方市پ家ORT.EXECUTIVE YESTERDAY ONCE MORE日本 CATTLEYA 格崩激统 PRES.GRANT A.GROTTGER POMEX SAGA GRANET 惠利亞——號MARIA [ 造業部倫布NL.COLOMBO 路易士馬士基LOUIS MAERSK 新東京 . ZIM TOKYO

10月21 雅 10月21 大 菜 10月21 東 原 10月21 10月21 巻 郵 10月22 柳 脸 10月22 准 10月22 五 洋 10月22 依 特 40月22 - 豐利行 10月22 街 岛 10月22 利 途 10月22 英 輪 10月22 提盛行 10月22 盐 高 10月22 港 10月22 海 · 陸 10月22 金 第 10月22 馬士基 10月22 大 阪 10月22 東 亞 10月22 吳士基 10月22 港 恒 10月22 太 古 10月22 森那美 10月22 永 裕 10月22 永 裕 10月23 永 裕 10月23 東 洋 10月23 太 古 10月28 太 古 10月23 港 寧 10月23 山下 10月23 海 陸 10月23 港 興 10月23. 釶 統 10月23 南、双 10月24 遊 夏 10月24 亞 聯 世界之獅 

10月24 馬士基

10月24 新 與

新加坡

前各收貨人

速來辦理

SKY HOVER 10月24 脈 腺 KOTA SINGA 10月24 太 平 HYUGA MARU 10月24 日 郵 81,INDEPENDENCE 10月24 湖 20月24 利 逸 EVER GOODS 10月24 港 要 RAINBOW **BUNGA SURIA** 10月24 遊·初 DURMITOR 10月24 川 崎 MENDOZA 10月24 太 古 AN CHUN 10月25 大 榮 **15LA SALANGO** 10月25 海 運 利達爲士莊LEDA MAERSK 10月25 馬士基 YS ARGOSY 10月25 山 下 中華貨糧 CHINA CONTAINER 10月25 港 郵 EVER ONWARD 10月25 利 遠 韩国好给望KOREAN JACEJIN 10月25 利 州 HP NAMIIN 10月26 東 發 美國尼巴拉斯基AMERICAN NEBRASKA並同 10月25 ' 翰 MALAN 10月25 招前屋 **WAN CHUN** 10月25 大 炎 NATIONAL DIGNITY 10月25 海 暨 YONG AN 10月25 韓 運 MAY QUEEN 10月25 國 光 WILLIS WAVE 10月25 東 源 GLORIA 10月25 淮 興 KWANG CHOW 10月25 郑 夏 CHINA FIRST 10月25 紘 利 澳洲先進 AUST ADVANCE 10月26 佁 和 端斯福總統PRES. ROOSEVELT 10月28 她 统 BOLAN 10月26 東 TOYAMA 祈福馬士基CLIFFORD MARRSK 查集場上基CHARLOTTE MAERSK 英國 HANJIN POHANG 10月26 天 祥 VENUS 10月26 美 邦 TIAN LONG 10月28 郑 辟 **HUAYUAN KOU** 10月26 滋 運 EVER VITAL 10月26 利 達 EVER GUIDE 10月26 利 達 WORLD LION 10月28 海 陸 LU FENG 10月26 燕 夏 GALAXY 10月27 海 聯 SUMBAWA 10月27 中央

TIAN YAN

TAO YUAN

**蓝利恰美利MANOLOEVERETT** 

JALATAPI

OSAKA MARU

TRADE RELISH

崩來利馬士基CORNELIA MAERSK 新加坡

YELAN

MALAN

安娜馬士基ANNA MAERSK

世界之虎 WORLD TIGER

土協迪亞 SELANDIA

SOPHIA RICKMERS

朝聯企業有限公司 COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151—155號兆英商業 大厦三樓 電話:5-8151506

10月19 椰 滕

10月19 揽 成

10月19 雄 利

10月19 拍商局

10月19 海 運

10月19 大 阪

10月19 郑 疏

10月19 馬士基

10月19 周士基

10月18 資 隆

10月18 海 陸

中國全貨箱及拼箱航線服務 截貨 開航

18/10 21/10 平香城 217 17/11 19/11 24/10 27/10 23/10 25/10 17/10 20/10 17/10 20/10 23/10 25/10 18/10. 21/10

蚕收: 華南、華北各地散裝貨及海 陸空貨物運輸,拖箱、拆/裝 箱等服務。

明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD. 承運來往香港至廣州及廣東省各 地陸路運輸,直達收貸人地址, 代客報關,並備有貨櫃車及各項 位貨車運輸服務。

香港聯络處:九龍彌敦道589號. 廣東省銀行大厦301→2室 深圳聯络電話:39788 廣州聯络電話 1774838

佛山 聯 結 處 • 佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯絡雜話 • 86204,85514,86159



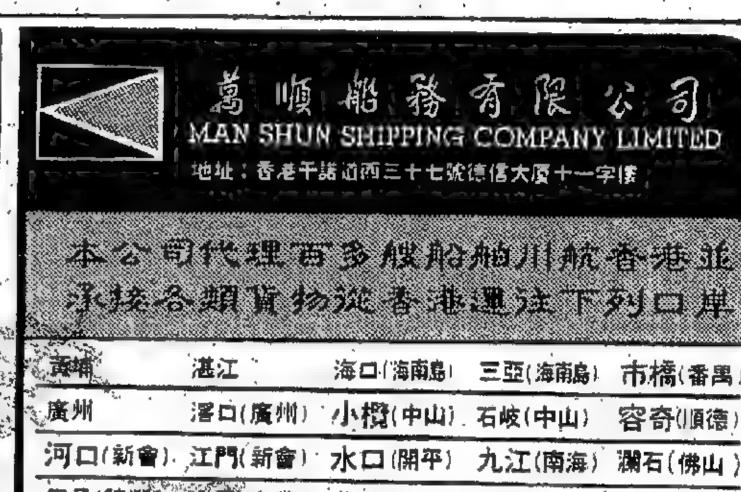
\*\*GALAXY\*\* 10月28日期

10月28日由 "LATANGAN" 日本抵港

11月6日到 "PINE TREE"

新加坡 11月6日期

總代理:海外聯合海運有限公司 香港干購道中130號誠信大厦603室 電話↓5-412821-4 ☆5-439504



容奇侧德 河口(新會)、江門(新會) 水口(開平) 九江(南海) 瀾石(佛山 甲子(陸豐)、油尾(海豐) 井岸(斗門) 太平(東莞) 莞城(東莞 澳頭(意陽)。· · · · · 海(惠東) 烽火角(台山) 肇慶(高要) 陽江

承接代客辦理貨物入口報閱及代客申請入口證具 船期頻密。置客托運。方便快捷,收費旅買。服務週到,歡迎垂詢 ★出口部5 407740 『入口部5·407817』代理部5 407896

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

香港中環麻梁大厦37樓(3718室) 電話:5-8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東〈整箱貨) 收貨 截貨 到土 離港 船名 牧貨 海數貨 到 報港

全貨箱航程) TIAN YAN (天孫) V23B 昨日 17/10 19-20/10 TIAN LONG (天龍) V18B 23/10 29/10 26-81/10 SKY HOVER(关沟) 798B 17/10 22/10 24-25/10 TIAN YUE (夫政) 762B 22/10 27/10 29-80/10 TIAN YAN (天族) V24B 26/10 81/10 2-3/11 t貨站;菱滿現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited)。

TIAN LONG (天龍) Y19B 22/11 25/11 25-30/11

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL)



瓊亞股份有限公司 Asian Development Co., Ltd.

香港二上海散裝貨直航班輪

收貨 截貨 到無難達

到一批港 LONG JIANG(推注) 78603 即日 17/10 18-19/10 XIANG JIANG(辞年) 7863417/10 28/10 23-25/10 TING HANG(3T34) V8631 16/10 22/10 21-24/10 SAN HANG( = 34) V8607 25/10 81/10 80/10-2/11 收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司 (UDSL) 電 話:0-4999388



中國對外貿易運輸公司一香港天津集裝箱航線

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二天津(新港)全貨箱班輪 兼牧北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

野 # 17/10 19-20/10 TRADE RELISH ( 品津 ) 24/10 29/10 81/10-1/11 TRADE RELISH(易津)

上海市錦江航運有限公司。

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輪

MILD OCEAN(通洋)78641 17/10 22/10 23-24/10 MILD OCEAN(通洋)78643 28/10 2/11 3-4/11

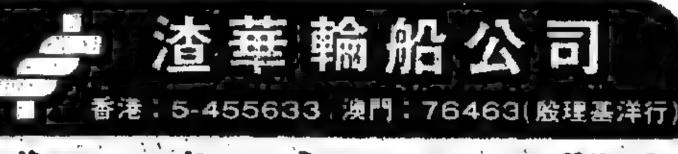
代理: JSA (HK) Ltd 收貨站: 青衣富大集運 電話: 0-4972411 0-4977073

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation
Guangzhou Office

香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。



開航日期 NEDLLOYD WISSEKERK NEDLLOYD WESTERKERK 10月29日 11月29日 ALPS MARU 10月29日 HE (FOR MAHE ONLY) NEDLLOYD MOJI 11月10日 (OMITTING MAHE)

NEDLLOYD COLOMBO PF OSAKA MARU 加勒比海 NEDLLOYD SANTOS

渣萃山度土 10月17日 南美西岸 NEDLLOYD MANILA 渣革馬尼拉河0月18日 拉丁雄洲 NEDLLOYD COSTA RICA 治療哥斯遠黎加 打月 6日 南美東岸 NEDLLOYD LEUVE 濟學累富。10月28日 渣華利儲 11月27日

毛里球斯 NEDLLOYD LEUVE 渣港累富。10月28日 · 查華利衛 /11月27日

太平船務(香港)有限公司 香非干满流中05至18纵大石大成六肋。 BOOKING ENQUIES TEL 5-226174

定期特快货柜服務

特快直航星加坡及印尼

/截日期 雄 港 星加坡 椰加達 泗 水 24/10-30/10 1/11 5/11 7/11 獅 城 13SB 5-11/11 13/11 17/11 19/11 21/11 萬花閱 15SB 15-21/11 23/11 27/11 29/11 1/12 29/11-5/12 7/12 11/12 13/12 15/12

特快直航台灣,韓國及日本一北海道

城 12NB 16-22/10 24/10 25/10 26/10 26/10 29/10 31/10 3/11 5/13 萬花開 14N B 28/10-3/11 5/11 6/11 7/11 7/11 10/11 12/11 15/11 17/11 華 16NB 9-15/11 17/11 18/11 19/11 19/11 22/11 24/11 27/11 29/11 獅 城 14 NB 21-27/11 29/11 30/11 1/12 1/12 3/12 5/12 8/12 10/12

實種及散裝貨服務 泰城輪 KOTA AGUNG (V-E651) 5/11抵港 8/11 期行 船邊收貨

直航:喀拉蚩,荷迪達,約旦,進打, 隆巴蒙。 入口船期表 船名/港口 新加坡 椰加達 泗 水 抵 港 提貨日期

獅 城 V-12NB 11/10 13/10 17/10 23/10 24/10 萬花開 V-14NB 24/11 26/11 29/11 4/12 5/12 釜 山 室 蘭 台 灣 抵 港提貨日期 高華 V-15SB 19/10 25/10 29/10 31/10 獨 城 V-13 S B 1/10 6/10 10/10 12/11 13/11

極/飲貨收貨站:黄埔貨運碼頭有限公司 红娜豪海街黄埔貨倉 **捷货電話:3-340569 散货電話:3-644283** 

音廣類分類で大登刊 大效功廉费收

## BRUNEI ASIA LINE 文萊沙巴砂勝越特快航線

學(兼收12/20尺貨櫃及冷戰櫃往各港口)

巴越海 PRAVADE SEA 十月十八日落貨 十九日開行 直航 : 汶萊、古晉、詩巫。 MAY QUEEN 十月廿六日落货 廿七日閥行 直航,納閩、亞庇、山打根、斗湖。 NANSHING I 十月廿九日落貨 三十日開行 V:129/86 直航。汶萊、古番、詩巫。 SPECO TRUST 十一月五日落貨 六日開行 宣航。汶萊、亞庇、山打根、斗湖。 SPECO EXPRESS 十一月十八日落貨 十九日開行 直航、汶萊、亞庇、山打根、斗湖

飲貨及貨櫃收貨站。廣東貨倉有限公司九龍灣啓與道一號

現代聖意。國光船務公司「九龍湖公道23-25號環境大量902室」 最高等3 7301911 美國鐵色光作品[3] 3-7224868(廣南部)。

香港每月定期貨箱/散貨西非航線 MATADI, DOUALA, LAGOS, LOME,

CONTONOU, ABIDJAN, DAKAR 船到 截貨

K.SEGAR 1652 27/10 26/10 28/10 收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司 (UDSL) 0-4999388 (CY/TRS)

總代理:泛茂船務企業有限公司。 船務代理《太平船務》香港《有限公司 香港干諾道中15-18號大昌大厦六樓 電話:5~226174:

。貨運代理《華厦企業有限公司 5-8317668 輝騰有限公司 5-8449198 太平船務。香港:有限公司 5-226174

四有成行貨箱運輸公司 YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO

香港一往返一廣州市及廣東省各地代 客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊 備,免租·中轉貨物·直運至世界各地 ,並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

地 址:香港干諾道西40-41號東江大厦八樓 電話:5-591937-80

廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司 人民南路163號 電話:882590 861530

文錦渡辦事處電話:39702 香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生 直線電話:5-489554

△□□ 承接陸路全貨櫃拖運服務 @ **@** 

SEXTUM(上午五時)

DONAM NO.8(上午六時 NL,MOJI(上华) 曾推開產森SANGER HAUSEN(下 SEAMASTER I(上午二日 MAYA(半夜) ZIM H.K.(上午九時) COSMO ANGEL(下午四 薩姆斯灣 SOMERS BAY(下午七時 美國先鋒 AMERICAN PIONEER 渣單馬尼拉NL,MANILA(下午六時) BENAVON(下午水時) 器勒總統 PRES.TYLER(下午五時

LONG JIANG(下午五時 TA TUNG 2(上午十時) KING HWA(上午七時) BOW'S BROTHER(下 渣率体士音NL,WISSEKERK(上午) EVER TRUST(半夜) HUAN JIANG(下午) EVER GATHER(半夜) NORASIA PEARL(半次 WAN QUAN HE(上午-8

GEMINI SUN(上午八時) SABOGAL(下午) WAKAMIZU MARU() 大西洋領袖ATLANTIC LEADER DONAM No. 9(下午) ZIM KAOHSIUNG(上年 CR,KOBE(上午五時)· 8L.PATRIOT(上午八時 AMERICAN PIONEER EVER GIANT(上午九时 SEAMASTER I(下午) HSING HWA(下午)

SEXTUM(下午七時) MAN DA LAY(中午) NEP,AMBER(下午)

土海斯海航集有限公 NEWSEAS NAVIGATION

香港工上海 貨利 船名/航次 新海華"NEW HAI HUA" 新海虹"NEW HAI HUNG

總代理:金發船務有

GOLDEN FO

新海寧"NEW HAI NING 新海利"NEW HAI LEE" 天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SH

香港二天津(新河 豪收北京·石家莊·秦皇島·哈爾 天燕輪"TIAN YAN" V.2. 天海輪"SKY HOVER" V.6. 天羅輪"TIAN YUE" V.6. 天燕輪"TIAN YAN" V.2.

收貸站:麥涌現代貨櫃碼頭「 閩安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & E 香港二福州 貨箱

船名/航次··· 永安"YONG AN"F Y037 華安"HUA AN"F H027 F

嘉禾輪船公司 JIA HE SHIPPING CO., 香港二厦門 貨箱

船名/航次 嘉禾"JIA HE""V.AJ037

香港与汕頭 定期1

龍華一號 14/ M.V."LONG HUA 1" 穗救撈七號 M.V. "SUI JIU LAO 7" 頭號

M.V. "SHAN TOU" ◆購費客速到本公司數 古净代理業

CHINA RESOURCES FRANSPORT 青港美仔専門道26州華淵大第19世 華閩船務企

FUJIAN SHIPPING UNTUR 地址。香港干諾道中200號信 電話 # 5 · 460572 # 5 - 479829 定期班輪川航香

港口 閩海120

福州 閩海105 逢 北峯山(貨櫃) 毎 厦水運20 厦門 育志2號

閩海225

泉州 閩海224 泉州 4 號

• 大宗貨物 ※可特別安和

(\*省等約到中國其它沿海口)

統

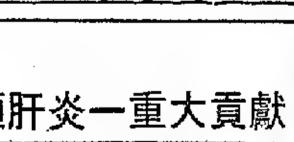
版六十第

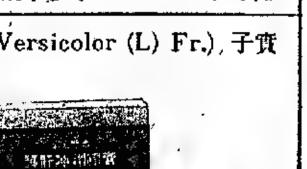
L35TWAF/AD

時即住 元起

一215號

廚櫃等。







·人民醫院,中國人民解放 囊及冲劑二種) 619,電掛:8991

明往港口 月日公司 CR.PARIS 10月19 沙 睹 VEGA 10月19 大 阪 安娜馬士基ANNA MAERSK 10月19 馬士基 KHUD ZHUKOV 10月20 華 KAP.GAVRILOV 10月20 蘇 **EVER OASIS** 10月21 利 逸 RADEBEUL 10月22 東 MAIRANGI BAY 10月28 太 古 EVER LYRIC 10月23 利 達 **BUNGA SURIA** 10月24 遂 AN SHAN 10月24 招商局 FALCON 10月25 海 柏 MAJ SANDVED 10月26 與 騰 CHINA CONTAINER 10月26 港 郵 新悉尼 ZIM SYDNEY 10月28 新 與 CR KOBE 神戸 10月28 涉 啫 TIKHON KISELEV 10月29 班 林 DRAGONJA 10月29 大 BRAVE EAGLE 10月29 港 TUNG HAI 2 -10月80 新 奥 XING HE 10月30 招商局 恍惚险英 CONCORD BINGO 10月30 大 阪 HAWTHORN HILL 10月31 利 遊 KAP.VALERY USHAKOV 熱那亞 10月31 華 EVER GRACE 10月31 利 違 里斯本 LISBOA 10月31 海 SELANDIA 10月31 安 CITY OF EDINBURGH 歐洲 NORASIA PEARL 亞土馬士基AXEL MAERSK 11月8 馬士基 MING ENERGY 兹 DACHENG 11月4 招商局 NL. VAN NECK 寶 RUBELAND 東 LUO HE 11月6 招面局 NOVIKOV PRIBOY 華 林 GEROI MONKADY 11月8 雄 林 LING QUAN HE 10月19 招商局 VEGA 10月19 大 阪 PRES.MONROE 10月19 總 統 GOLDEN CAMEROON 紅海 10月18 嘉 聯 10月20 福 TWIN SISTER 10月21 雄 Celje 10月21 海 LANKA SRIMANI 10月21 東 EVER OASIS 10月21 利 違 亞細亞快輸ASIAN EXPRESS 10月21 三 違 亞利安馬士基ADRIAN MARRSK 10月21 萬士基 HANRASAN 10月21 東 源 ORT.PATRIOT 10月21 港 UNI MERCY 10月22 利 APOLIO PEAK EVER LYRIC 10月23 利 **BLUE SHARK** MAIRANGI BAY PRES.GRANT TOR BAY BOLAN 趣斯福維統PRES. ROOSEVELT BRAVE EAGLE PORTOROZ CHAR CHING TIKHON KISELEV CONCORD BINGO 紅海 ORT.ACE PRES.TAFT 10月31 總

菲岛伯美利JOHNEVERET! 愛登堡城 CITY OF EDINBURGH 派打 MARINE SKY 章盛領總統PRES。WASHINGTON 阿拉伯科 安娜馬士基ANNA MAERSR 阿波翻漆 APOLLO PEAK 拉菲哥倫布NL.COLOMBO MENDOZA ALS PROSPERITY 流愁緊窩 NL.LEUVE KOTA SEGAR 清華像十吉NL.WISSEKERK 沙巴那山 MOUNT SABAHA 阿爾卑斯丸ALPS MARU NORASIA PEARL 亞士馬士基AXEL MAERSK OSAKA MARU ALTAI MARU 阿爾泰丸 南泰太子 NANTAI PRINCE **GOLD HILLA** CR. POINTE NOIRE OI LIAN SHAN 折連山 HING SON 南築七號 NANTAI 7 雅加達泗水 馬士基朗林MARRSK PINTO 馬尼拉 KOBE 新加坡巴生 LING QUAN HE YOSHIUMI 新加坡巴生 TAO YUAN 新加坡曼谷 利達馬士基LEDA MAKRSK 新加坡巴生庇能曼谷棉崗10月19馬士基 WISING. PRAVADE SEA WORLD TIGER SEKI KOCHI 為利伯美利MANOLOVEVERETT HERMES ACE 雅加達 MAJAPAHIT WAH YEE XIN HUA8 ever casis THAI JADE uni mercy HOSEI MARU SITT NOR JAS HUAN JIANG

YESTERDAY ONCE asia ace 亞洲雅士 POMEX SAGA SANDYS BAY CATTLEYA HANGANG GEORY II HAM SANDYS BAY 路易士馬士基LOUIS。MAERSK 美細坡巴生庇能曼谷棉第10月24馬士 GEMINI STAR PAR WORLD LION KUO LUNG WAY QUEEN GALAXY NEP AGATE CLIPPER ACE SUMBAWA 森巴華 RR RATNA 中華瑞祥 PAITHOON

PACIFIC TIGER BARAM \ FORTUNE CARRIER YUSHIMA MARU NANSING 1

11月1 遊 行 21月1 维 航 11月2 她 统 **`10月19 馬士基** 10月22 大 阪 10月25 渣 斑 10月25 太 古 10月27 亞 10月27 遊 10月28 太 平 10月29 涟 草 10月29 天 祥 10月29 大 阪 11月2 歴 信 11月 2 馬士基 11月6 大 阪 11月7 大 阪 11月7 欣 洋 11月8 新 興 11月9 沙 楮 11月11 怡 和 10月18.珠 江 10月18 海 野 10月18 馬士基 10月18 山 下

10月19 益 高 10月19 紘 利 納岡古晉詩巫 10月19 園 光 10月20 三 利 10月20 福 來 10月20 日 鄭 新加坡雅加速泗水10月20太 平 10月20 珠 江 10月21 三 資 10月21 雄 利 10月21 利 達 10月21 港 鄠

10月22 利 達 新加坡巴生庇能10月22 中央 10月23 益 高 10月23 招商局 MORE新加坡巴 10月23 東 洋 10月24年前 以 雅加達新加坡巴岸 0月氢页

10月25 川 崎 10月26 海 陸 10月26 雄 利 沙巴山打根斗湖10月27 國 光 10月28 海 聯 馬尼拉 10月28 港 恒 10月28 中 央 新加坡巴生庇能10月28 中 ·10月28 港 郷 10月29 港 恒 新加坡巴生庇能10月29 中 央 10月29 山

10月30 海 聯 新加坡巴生庇能10月30:中 始劉古西詩巫 10月30 園 沬

HUI HUA 10月30 珠 江 AL WATBA 10月31 怡 和 SOMERS BAY 10月31 海 強 利是馬士基LEISE MAERSK新加坡巴生庇能曼谷棉荫10月31 馬士基 新加坡雅加達泗水11月1 太平 GOWA **NEW HAI HUNG** 10月18 郭 迎 LONG JIANG 上海 TAI PING KOU 新港上海 SHUN JIANG SHUN QUAN HUA AN TIAN YAN

10月19 輝 駅 10月19 遠 運 10月19 招商局 10月19 華 夏 10月19 篠 運 10月20 華 運 10月20 招商局 XIONG YUE CHENG TRADE RELISH 10月20 華 蓮 HUA JIA 湛江海口 10月20 期 崇 PING XIANG CHENG 10月21 招商局 SHUFTE 10月21 招商局 TIAHE 10月21 華 運 SHANGHAI 10月22 招商局 XIANG JIANG 10月22 郑 股 SUQI 10月22 華 夏 MILD OCEAN 10月24 輝 脇 SKA RAINBOW 10月25 華 夏 SKY HOVER 10月25 華 運 new hai ning 10月28 華 運 MALAN 10月26 招商局 JIN JIANG 10月27 金 鋼 LU FENG 10月27 華 夏 TSINS YI ISLAND 10月27 - 遊 - 夏 TIAN YUE 10月27 郑 遅 YONG AN 10月27 華 運

台灣省線 TAI LAI EVER GATHER YICHUN TRADE CONTAINER KWANG TA 2 MING CHUN HAI MING PIONEER CONTAINER 高雄基隊

10月18 成 髙 10月19 永 裕 10月20 10月20 永 裕 10月20 成 髙 STRAIT CONTAINER 高雄基隆 10月20 威 商 MARINE CONTAINER 10月20 永 報 HSJANG LIE 10月21 KAISHUN 為建基醛 10月21 大 菜 FOO HSING 2 10月21 永 裕 SUPANYA 10月22 港 恒 asian progress 10月22 港 郵 rainbow bridge 10月22 ASIA ACE 10月23 kota singa 10月24 太平 WAN CHUN 10月26 大 榮 日本・南朝鮮線

PERMIT KEULAGANG GLORY JUPITER YELAN CHUNGLIR MING CHUN HP DONGNAM KAISHUN DONAM NO. 1 亞諾恩士基ARNOLD MAERSK asian progress ASIA ACE kota singa RAINBOW CHINA FIRST

HP NAMJIN

10月18 永 裕 10月18 利 選 10月18 大 榮 川蟾 東洋 10月18 大 桑 10月18 利 達 10月18 美 期 10月19 東 字 10月19 港 英 10月19 ៨ 利 10月20 雄 和 10月20 大 榮 10月24 港 英 10月25 雄 利

海岛鉗石 NEP DIAMOND 西北太平洋纽約10月18 海 陸 利芝鄉马士基REGINA MAERSK 10月18 周士基 美維珍妮亞AMERICAN VIRGINIA 加州纽约 10月18 美輪 EVER GATHER 10月19 利 達 PRECIOUS ISLAND 10月19 管 岛 門腦總統 PRES MONROB 西北太平洋纽约10月19 绝,统 康來利馬士基CORNELIA MAERSK 西北太平洋紐約10月19 馬士基 查里士角 CAPE CHARLES 10月21 日 郵 BARBER NARA 百保米 西北太平洋纽约10月21 百保利 雅多利亞 ASTORIA 10月21 大 阪 PRECIOUS ISLAND 10月21 香 岛 並士馬士基AXEL MAERSK 加州紐約 10月22 馬士基 癸國大使 AMERICAN ENVOY 加州紐約 10月22 美 輪 韓國元真 · KOREAN WONIS IIN 10月22 利 洲 RAINBOW BRIDGE 西南太平洋纽约10月22 川 崎 好窗明利華HOEGH MINERVA 10月23 偉 特 SL.DEFENDER 西北太平洋纽约10月23 海 陸 西南太平洋纽約10月23 大 阪 雅里加遠 ALLIGATOR GLORY 海皇翡翠 NEP.JADE 西南太平洋纽約10月23 港 恒 月向丸 · HYUGA MARU 西北太平洋 10月24 日 郵 東方車炎家ORT EXECUTIVE 西南太平洋纽约10月24 港 鄂 西北太平洋纽约10月24 媳 统 格蘭總統 PRES.GRANT HYUNDAI CHALLENGER西北太平洋 10月24 太 古 ZIM TOKYO 洛杉磯紐約 10月24 新 與 EVER GOODS 西南太平洋 10月24 利 遼 利達馬士基LEDA MAERSK 加州紐約 10月25 馬士基 NATIONAL DIGNITY 10月25 海 鹽 SL. INDEPENDENCE 西北太平洋紐約10月25 海 陸 ZHANG JIA KOU 10月25 招商局 美國尼巴拉斯基AMERICAN NEBRASKA加州紐約 10月25 美 輪 EVER VITAL 西北太平洋 10月26 利 達 YS ARGOSY 西北太平洋 10月26 山、下 EVEN GUIDE 折福馬士基CLIFFORD MAERSK GOLDEN GATE BRIDGE西南太平洋纽约 10月27 川 崎 HANJIN POHANG HANJIN HONG KONG 腦斯福兹统PRES. ROOSEVELT 西北太平洋紐約10月27 绝 LIONS GATE BRIDGE 西北太平洋 MING STAR 10月28 新 舆 BURLING ISLAND AMERICAN MERCHANT加州纽约 SL.INNOVATOR 西北太平洋紐約10月30 海 亞細安算士ASIAN VENTURE 西南太平洋纽约10月30 大 阪 HIYOSHI MARU 西北太平洋纽约10月31 總 銃 他輔總统 PRES TAFT EVER GROUP 10月31 利 途 西南太平洋

中南美洲線 渣華馬尼拉NL\_MANILA 英維珍妮亞AMERICAN VIRGINIA 10月18 美輪 EVER GATHER 10月18 利 達 **JALATAPI** 10月20 海 運 BARBER NARA 加勒比海中南美10月21 百保利 阿波羅茲 APOLLO PRAK 10月22 大 阪 美國大使 AMERICAN ENVOY 10月22 美輪 福他山産士FROTASANTOS 10月23 鹽利行 DURMITOR 加勒比海中南美10月25 川 崎 美國尼巴拉斯基AMERICAN NEBRASKA巴拿馬 10月25 美 輪 MENDOZA 10月25 太 古 isla salango 渣華馬賽 NL. MARSEILLES KHUD IOGANSON 艾奥根遜

10月26 海 選 10月18 太 古 10月19 薙 林 新星加坡 ZIM SINGAPORE 10月19 新 興 LAMON BAY 10月20 川 崎 KIANG REEFER 弗里曼特 10月21 資 陷 CHEING TU 10月22 太 古 OCEAN CONTAINER 10月28 香 庵 BUNGA ANGSANA 10月25 滋 初 AUST. ADVANCE 10月27 恰 和 HUAYUANKOU 10月27 遠 選 JEBSEN TAURANGA 10日29 基士領

慶祝第六十屆中國出口商品交易會

本報經已出版 《1986年秋季中國出口商品交易會特刊》 大型彩色畫册 。憑即花発費贈閱。



AL WAJBA

• 阿拉伯灣

### 本期要目:

・中國國際質促會會長賈石分析中國外貿形勢

交易會發展史及其展望

秋交會各交易團負責人名單 中國各進出口總公司負責人專文介紹各有關商品的貿易概况

· 中國內地與香港貿易的蓬勃發展 · 黑龍江、大連、福建、雲南、陜西、江西專輯

佛山外貿飛躍發展

## 請剪下印花,到下列地點領取

大 公 報 門 市 部 灣仔軒尼詩道342號地下 商務印書館中區門市 中環威靈頓街28號地下 商務印書館北角門市 北角英皇道395號地下 中南圖書女貝公司 尖沙咀加拿芬道46號地下

中華書局中心門市 旺角爾敦道450號地下 中南圖書女具公司 旺角西洋菜街2 B-2C地下 南方書店(分店) 青山道368號地下

荃灣沙咀道 245號地下 超拋輔仁街88號地下 店,慈雲山雙鳳街70號地下 豐澤文具雜誌公司 屯門安定邨安定商場202號

# 熱烈慶嗣一九八六年秋季

<del>എന്നാം എന്ത്രം എന്ത്രം എന്താം എന്താം എന്താം എന്താം എന്ന</del>ാം എന്താം എന്നാം എന്നും എന്നും എന്നും എന്നും എന്നും എന്നും

## 第六十屆中國出口商品交易會隆重開幕

永蘇行海產有限公司 ING TAI HONG MARINE PRODUCTS LTD.

《紐西蘭海王有限公司

紐西關藍冠製鮑廠 NEW ZEALAND SOUTHERN CROWN LTD.

FROZEN SEA <del>PRODUCTS:</del> 青邊鮑½・½・%頭 黑邊鮑½,⅓,%頭 鱿魚頭(無眼)(無咀) \* 鱿魚翼、青衣魚柳 魷魚筒、龍 脷 魚 金獅魚、急凍帶子

冷凍海產類:

人參燕窩類: GINSENG: 高麗人參、正血燕 珍珠肉、燕窩

黑獅魚、急凍魚翅

罐頭鮑魚類: CANNED ABALONE: 海王湯鮑、南菲皇冠湯鮑

富麗湯鮑、龍王'a頭湯鮑、 快樂湯鮑、龍王6g頭湯鮑 海珠湯鮑、龍王智頭湯鮑

乾海產類: DRIED SEA PRODUCTS:

海参、鱿魚、梅花海参 魚翅、魷 魚 頭、金 山 鈎 翅 花膠、魷 魚 翼、杏型翅餅 魚肚、柴 魚 肉、方型翅餅 冬菰、海 蜇 頭、澳洲明 鮑 香信、石 花 菜、鮑 魚 片 元貝、鮑 魚 売、生晒海防鮑 蝦米、生晒蠔豉、海 蜇 皮

京果、豆籽、什貨類: BEANS GRAINS, **GROCERIES HERBS:** 

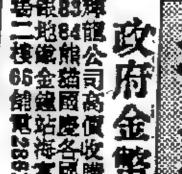
黑胡椒、白胡椒、泰興果、西果 黑芝麻、白芝麻、黑豆、紅豆 黑瓜子、门瓜子、綠 豆、八角 瓜子仁、花生仁、菜、乾、髮菜 腰果仁、腰果胚、杏 仁、元肉 開邊蓮、辣椒乾、羗 黃、羗塊 豬脚根、蒜 片、桂 皮、桂碎 松 香、石 腊、咖啡豆、豌豆

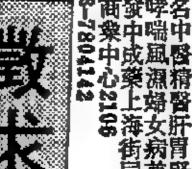
本公司主要經營海產業務,包括罐頭鮑魚、急凍鮮鮑及急凍鲜帶子等。本公司代理之紐西 關罐頭鮑魚佔其全國罐鮑之冠·進口澳洲帶子在全港進口商中位於領導位之一·分銷商戶 數佰間・出口方面以轉口中國土産、糧油食品、飼料等爲多・客戸遍及全世界。

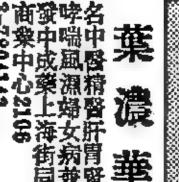
**්**මසමන අලසමන දී

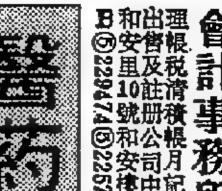


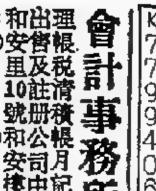


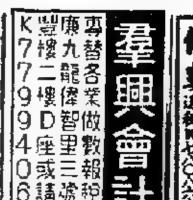




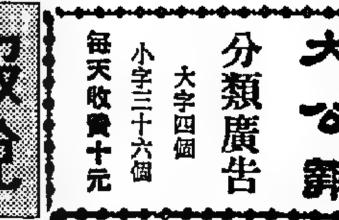












CR. PARIS

KHUD. ZHUKOV

MAIRANGI BAY

EVER OASIS

RADEBEUL

EVER LYRIC

AN SHAN

FALCON

**BUNGA SURIA** 

MAJ SANDVED

ZIM SYDNEY

CR, KOBE 基斯尼夫 TIKHON KISELEV

DRAGONJA

XING HE 協和品意 CONCORD BINGO

烏拉高夫 KAP. VALERY USHA

IISBOA

SELANDIA

愛登儀城 CITY OF EDINBURG

ORT CHIEF

DACHENG

LUO HE

漢森斯

亞士思士基AXEL MAERSK

NORASIA PEARL

MING ENERGY

NL. VAN NECK

NOVIKOV PRIBOY GEROI MONKADY

LING QUAN HR

PRES MONROE

萬利恰美利MANOLOVEVERETT

CELIE

亞細亞快輸ASIAN EXPRESS

中華治盤 ORT PATRIOT

TWIN SISTER

EVER OASIS

照利安馬士基ADRIAN MAERSK HANRASAN

UNI MERCY

TOR BAY BOLAN

逐斯褟總統PRES. ROOSEVELT

PORTOROZ CHAR CHING

ORT\_ACE

PRES TAFT AL WAJBA

BRAVE RAGLE

TIRHON KISELEV CONCORD BINGO

慶祝

《1986

THE CHINESE EXPORT COMMO

APOLLO PEAK EVER LYRIC BLUE SHARK MAIRANGI BAY PRES.GRANT

Lanka brimani

GOLDEN CAMEROO

即。巴。

RUBELAND

EVER GRACE

東海二號 TUNG HAI 2

BRAVE EAGLE

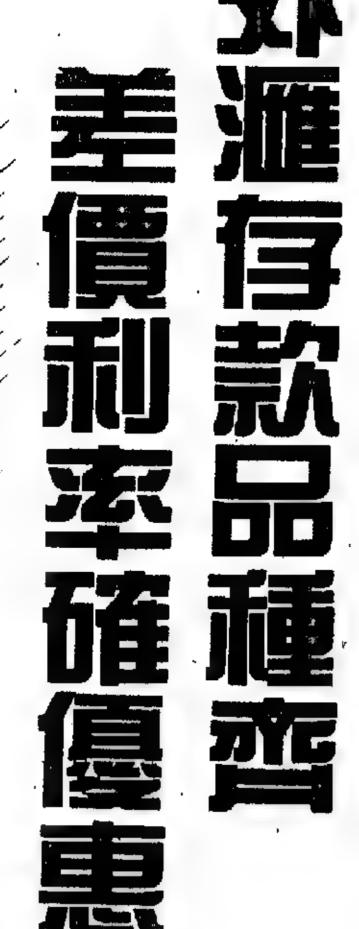
HAWTHORN HILL

CHINA CONTAINER

安娜馬士基ANNA MAERSK

加爾超夫 KAP.GAVRILOV

寶生銀行,以"鹽活變通,服務大衆" 爲宗旨,爲各界人仕提供各類外滙存款, 包括:美元、英鎊、日園、澳元、新西蘭 元、加元、西德馬克、瑞士法郎、法國法 郎和歐洲貨幣單位(E.C,U.)等,存 戶可選擇定期或活期方式存款,起 存點低、利率高、差價細及服 務時間特長(由上午九時三 十分至下午四時三十分), 歡迎隨時駕臨本行 辦理。



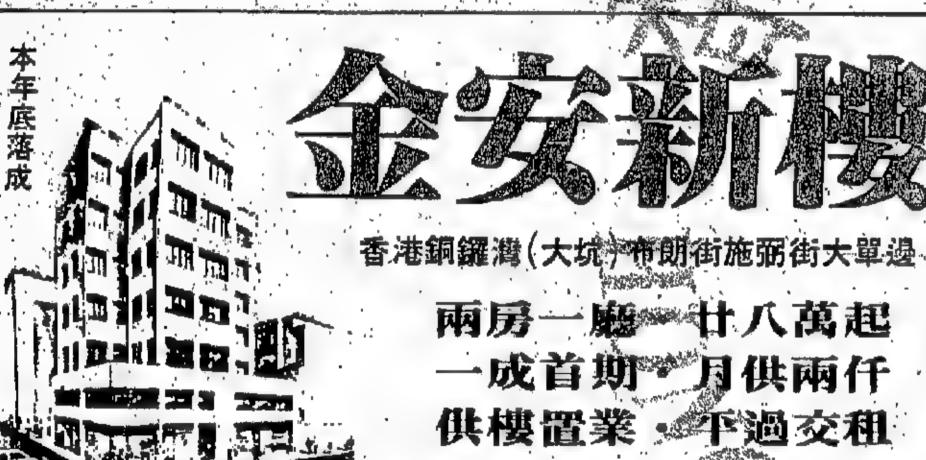


四期星

廣告請撥

当天

☆建築期內特價九五折☆



香港士丹利街22號登寶商業太陽18字樓 普安有限公司 電話:5-237212 5-237721

秋

藝康產品均有原廠發出的世界性服務保 證店,除保證是原裝新貨品外,尚可獲 免費保發服務,謂即駕臨各藝康特約經,

藝原相機中文說明鄧備索,簡頻妥右列 表格奇香港郵箱181號石利洛洋行。

總代理:石刻洛泽為 SHRRO (H.K.) LTD. 香港中東聖医治大型的線 電話: 5-245031

此外爲配象-L35TWAF的獨特性能,更創製出「真景」(Tru View)鏡頭)

AD 欧洲有以上功能外,並加有資料紀錄賞。將拍攝的日期

"一种",是形度矯正至最低。

L35TWAF/AD

出口 商品交易會開幕誌慶 港 諮詢



單位	捜次	建築面積」	善選
	13	391	\$ 381,600
C	5	391	366,000
· .	4	391	405,100 (連裝修)

尚餘三單位 即購即住 面積391方呎 每呎僅售936元起 欲購從速

• 鄰近地鐵太子站、學校、圖書館、運動場、酒樓及戲院等。

• 住宅單位兩房一廳, 間格實用, 並裝妥煤氣熱水爐及名廠廚櫃等。

了 長江實業地產代理有限公司



香港手套中 中羅祖院刑街十二號萬安商業大厦廿一将原企業有職同一次司司 商品交易會開幕

同敬

司

致

祝賀

九八六年秋季

WECAS HX

開

祝賀第60屆中國出口 商品交易會



祝賀第六 多年臨床證實 護肝冲劑爲目前醫學界對各類肝炎一重大貢獻 成份:野生多孔菌科與菌"雲芝" (polystictus Versicolor (L) Fr.),子實體中提取的有效成份"葡聚多糖"。 本品經免疫學指標檢查, 為良好免疫增强劑。 增强作用為最後消滅和 **旧**品交易會隆重開幕

總經銷:華强貿易公司,電話:5-460359, 5-495619, 電掛: 8991



(以上資料提供自北京第一傳染病院,吉林市第二人民醫院,中國人民解放 軍第208路院等7所醫院及白求恩醫科大學肝病研究室)。 國家指定吉林省長春製藥廠獨家生產(本品具備膠囊及冲劑二種)

吳國平淵縣 ★ 預防精神崩潰・克服神經 過〉失眠·恐懼·焦虑·緊張·散漫·自 應〉口吃·心悸·横息·或烟酒·除縣 香港建铸道25四排C 電(5,89196)

中華書局中心門市 旺角爾

中南圖書文具公司 旺角西

請剪下印花,到下列 商務印書館中區門市 中環威 商務印書館北角門市 北角英 中南圖書文貝公司 尖沙咀



京故宮部分古建築

單位竟長期佔用

黨與非

黨

591號豐順大厦15字樓 ~23車場:0-772266

意大利乾洗設備 直接由意大利入口,名 廠優質技術產品,備經 驗豐富技師安裝指導, 數豐金詢比較。 電話:3-347417(營業部) 九龍紅磡崇志街27號地下

3費大方●香港月曆●價廉物美 2種佳品●港廳等。到●方便快协 C事簿籍●日曆怡曆●抬墊月曆 **美利貿易公司** 道中367號萬利商業大厦906室 8005 5-416618

司

新中國共產黨 (領導下的多黨 (很確切。但我 (很確切。但我 (根確切。但我 ()

假冠軍的中

國隊領與時構不上兵球錦標赛男子

下我們將會論功行賞。」 方政府第一次出鐵獎勵乒乓球隊。他說國乒乓球隊。許紹發在席間說,這是做國乒乓球隊。許紹發在席間說,這是做

軍的腦利

中國乒隊獲佳績

深圳市贈送金幣

视賀他們在今屆賽事中發插七項冠參加第八屆亞乒賽的中國乒乓球隊人民幣和價值一萬元的紀念金幣贈民政府和廣東省鹽委今天分別將一民政府和廣東省鹽委今天分別將一民政府和廣東省鹽委今天分別將一

脚腿公月

俞楓、覃奇志歷陣,吴仁英、周秋瑞、戴蕊及姜薇等新人亦隨隊。象新新。除上述三名主將之外,男子隊還有吕明、黄沃富及方敏,女拿下四面金牌。至於「跳馬王」樓雲的拿手好戲、新人楊岳山在鞍里操隊在本屆亞運會共取得十二面金牌、八面銀牌及五面銅牌。其中體訊】香港業餘體操協會及亞太體育服務有限公司昨天在一個記者招待

報記

李寧樓雲楊岳

券最

188 M

A Samuel

,得自由體操及跳馬 莫斯科國際邀請賽中 安徽選手。今年初在

高級組銀牌足球賽今晚埔 **偷園麥勁勳復出攻力加强東方** 在本屆亞運會奪得高 一在本屆亞運會等得高 一在本屆亞運會等力成員, 新翻動亦

東

無力用逐四强一席一場初賽,偷園一場初賽,偷園一場初賽,偷園一場初賽,偷園一場初賽,偷園一場初賽,偷園 二十五元、

**郵牌足** 

京亞運

剧· 意南

的質量完成工程建以最快的速度、最

第一锹土而感到自豪和说,他為自己能力。 一个大师,他為自己能力。 一个人的工人類為得

**一位身上落满鞭** 在開工的鞭炮聲

鍾楚維踢小型球

斷右脚。

八院留醫

現正在醫院留醫。日在楓樹街球場打小型球時却意外斷右人本報訊】前香港足球代表隊中鋒鍾楚

項元老杯賽。

問國如發揮得好消耗對方體力的,所屬如發揮得好之急於取

風帆大賽已圓滿結次

多名健將經過連場大戰。

結果由泰國代表彭耶雲

冠軍:彭耶雲 (泰國)

亞軍:林利(星加坡)

勇奪全場總冠軍,健牌謹此致賀。

69.705

值推一力从大车港是那份支票

心理訓練是有必要、場地、裁判等系、一場球賽的勝

列爲正選

中再次相遇,東方能較欠球運未能扳平。即使上仗戰偷圍落敗即使上仗戰偷圍落敗

北京故宮部分古建築

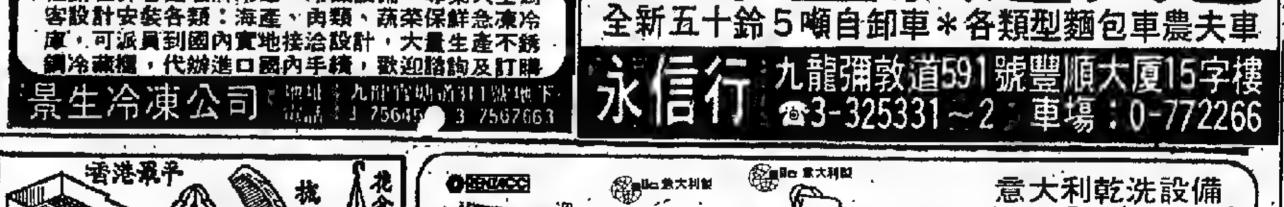
二單位竟長期佔用

香港網魚涌船塢里8號 華度工業大厦十一樓 B' 環傳: 72179 FWDEC AX

每天每個位可非大字四個 細字三十六個・收費十元

——來往港九國內各地 香港地址:新界洪水橋柏雨花苑對面

正舖地址:新界元朗安寧路89號地下



意大利乾洗設備 直接由意大利入口·名 廠優質技術產品,備經 驗豐富技師安裝指導,

九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室(現貨供應) 貿易公司 土瓜灣鹿鳴街15·22號地下 23-33-335386 本3·621570 <sup>-3</sup> 23 ⋅ 621570 新左軟 50 新 3 / 8 號 中 极 里 及 冷 艰 里 可 等 下 18 度 的 左 軟 豐 田 , 50 鈴 , 萬 事 得 麵 包 車 、 農 夫 車 , 日 吉 的 士 頭 新日本翻新五噸—24噸自卸車平板車,冷氣收錄音 十四座—26座46座按游車大港開內於左继46座中部 十四座—26座46座旅遊車本港國內設有維修廠忠誠服務

南韓工商名錄

美國男裝採購商名錄 拉丁美洲進口商名錄 台灣工商黃頁年鑑 萬雅 1 1 0珠寶設計

英國進口商名錄 中東進出口商名錄

美國工業設備月刊

群列全美115.000家府商地址等資料·55,000種機械。 、電子等產品分類排列·全套升册。 大打字 著打字排版印 第 298 號三字 第 298 號三字

世界工商刊物有限公司四3-7236033



母幸福牌摩托車 设金杯牌面包串

登東風牌货車

全美國進口商名錄86/87

詳列美國·加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄; 公川開址,電報電傳,經理,銀行等,分類詳細。

全美國製造商名錄1986

登全新日本進口車



一词《 第1 原页 · 出口批發 · 九能表的语语 223 第 O-238825



加印廣告●送禮佳品●港德門提●方便快捷 聖誕賀咭●記事簿籍●日曆枱曆●枱墊月曆

深圳辦事團:深圳市保安·香港辦事廳:九龍湖敦道789號 路洪二部19號 電話:25912 框話:3-808378 PALM AIR EXCEL日本雪花牌汽車空調機 國內投資設局,加工商請注意 本號專營與州市瓦通紙箱紙盒及各種彩盒、鞋盒,市內生產。 為方便在國內投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外,現增加東 第、潮州、佛山、汕頭、深圳蛇口及新會等地區亦設免費送货服務 ,節省運輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣歐迎,尺碼隨 意,起貨快捷,俱鎮特平,紙質亮,歡迎來電詢問。 數實有公 香港地址。九龍門山道或林街93—96號六樓(0字)C座 明體限司 電 話。K7445810 7445617 7445618 日本SHOWA 散熱網SM 1002C 日本 A6 A4L 蒸發器 賀年咭 代理及安裝:聯誼汽車冷氣公司 新智賀咭紙品有限公司。 地址:香港九龍土瓜灣九龍城道179號E地下 電話: 8-7115028 3-7114723 電傳: 52364 GAUTO HX

葵涌大連排道42一46號貴盛工業大厦

二期十二樓F座《電話》O 257777

12座麵包車F型 8座轎車吉普車農夫車17-22 回鄉平**魯** 3-905655 3-905602 大角咀晏架街81號一樓富多來商場26號室



車輛年檢・驗車設備

適合國內車輛維修、檢查、保養用

歡迎港南或國內單位合作投資。

全部直接進口。歡迎查詢

全类進口商名錄 台灣鞋業廠商名錄 全类出口商名錄 欧洲進口商名錄 全类製造商名錄 亞洲進口商名錄

美國時裝採購商名錄 非洲造口商名錄

美國電子產品名錄 中東進口商名錄

有限公

●特平羅馬牌 RX125 電單車HK\$ 3,400

●全新方燈鈴木 GS125 電單車電控合金鈴

●全新豐田左軚柴油十二座原廠冷氣收錄機

豐豐麵包車●農夫車●吉普車●轎車15172226中巴●音野大巴,

香港獅龍洋行有限公司汽車部專辦贈車回鄉

報關及牌照各項手續,歡迎查詢。

日本工商名錄

台灣電子電器商名鈴 萬雅 1 2 0 珠寶設計 世界名表圖鑑86版

萬雅珠獲設計選集

九龍辦事處 • 彌敦道480號14字樓 電話3-7808155 上海辦事處延安內路129號簡聯大院 電話 • 52030

本行受上海市華僑企業股份有限公司之委托,

台灣機械五金名錄 日本金飾團譜86版

爲各屆人士贈車回揮代辦申報審批,訂車送車,

桂林發現新象山

它高約五十米,長約二百米,呈東

**一** 3-7135191

739 彌敦道 8 / F

邦偵

專當各國名廠汽車零件、保險玻璃

本號專科:搬廠、開山機》集裝箱、拖車服務。常備用機車、拖頭、各類型排卡、美事救險車。

歡迎垂詢比較。 電話:3-347417(營業部) 九龍紅磡崇志街27號地下

香港美利貿易公司 香港皇后大道中367號萬利商業大厦906室 全5-418005 5-416618

**佳富汽車公司** 現貨全新豐田左軚總滙 26座中巴原廠冷氣收錄機日野大巴電視錄影齊

**各類電化鉛及** 

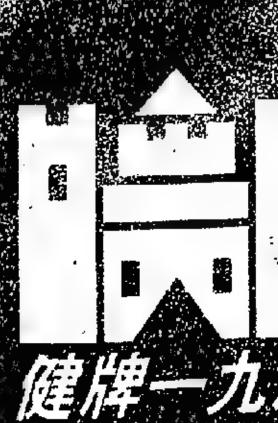


風帆大賽巴圓滿結束,二 多名健將經過連場大戰, 結果由泰國代表彭耶雲 勇奪全場總冠軍,健牌謹. 健牌一九八六年滑浪, 冠軍:彭耶雲 (泰國)



亞軍:林利(星加坡)

季軍:馬力(印尼)



髸

版十二第

相國女神揭首 1 真兒秘露次 國兒女

週三第滯 主絲數珍倫高謝角花奪天 演·維娜·拔扶·主命外

笑得講唔人蠅蒼殘兇突核

## 祝賀一九八六年秋季中國出口商品交易會開幕

本公司經營各類藤家具,藤製品,藤木,藤竹,藤鋼, 藤芒,藤笪等工藝品的進出口業務。

在本屆交易會上,將推出聖誕節及秋天兩大色彩系列, 各種獨特造型的籃類,盤類等三百餘種最新產品, 歡迎光臨參觀指導。

福建省安星藤器企業有限公司 福建省安溪縣城 電話:3670 電報掛號:2502

厦門營業部:厦門市鷺江道218號 電話:23799 電報掛號:3799

香港聯絡處: 會星如物業有限公司

香港干諾道西186 191號香港商業中心2702-2709至 電話:5 593961(5線)電報掛號:GUANIMPORT/PRAWNSCO 電傳:83631 PRAWN HX

圖文傳真機:5 471473 GRAND GUAN BEE

交易會洽談間:廣州"中國出口商品交易會"正門一樓两一廳中外合受交易團內

中國出口商品秋季交易會開幕

傳貨: 852-5-8612548



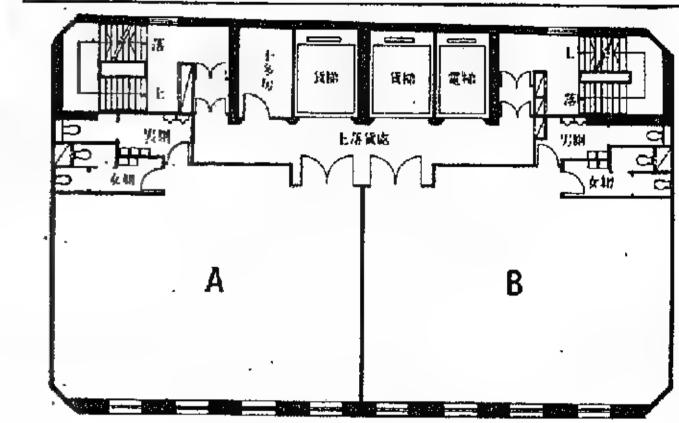
香港仔田灣山道AIL400號地段

港島南區新型廠厦 單位面積1852-1963呎 每層兩伙、巨型電梯三部

本厦座落香港仔田灣中心區・附近有多 工源充足 座大型屋邨・人口密集・工源充足。

位於香港仔海傍大道、大小巴士直達各 區,經香港仔隧道出市區,只需數分鐘 車程・連接海底隧道及東區走廊・無論 到港九新界各處・四通八達交通便利。

設有巨型電梯三部・載重四仟磅・上落 貨物快捷・毎單位設有獨立男女洗手間 並裝妥高壓電巴至各層梯台(免收電巴費)



五樓至二十一樓平面圖



超值現貨住宅 特價每呎 \$ 7 9 B E

兩梯四伙・三面單邊

座北向南・光線充足 十月十六日公開發售

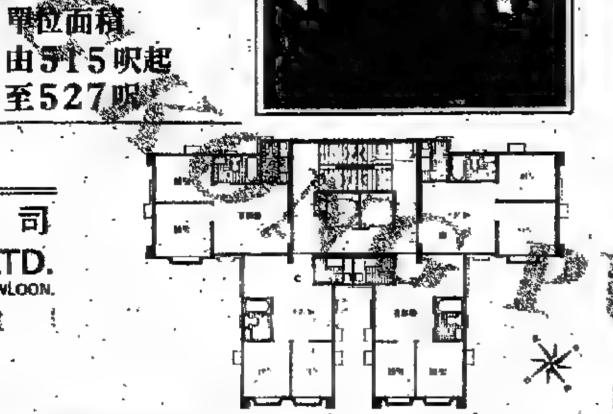
(臨時訂金壹萬元,用銀行本 票抬頭日超發展有限公司)

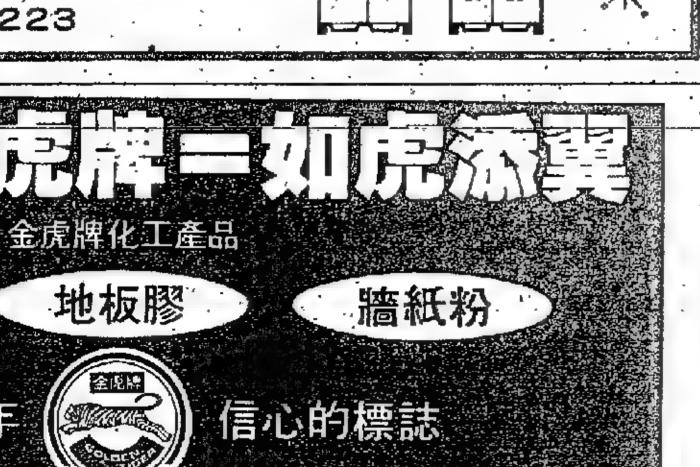
九龍尖沙咀庇利金街14-20號富利商業大厦三樓 電話 TEL:3-7230003 地盆冷購電話:3-344223

萬能膠

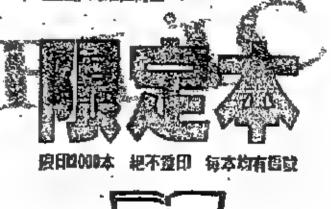
经松化學工業有限公司







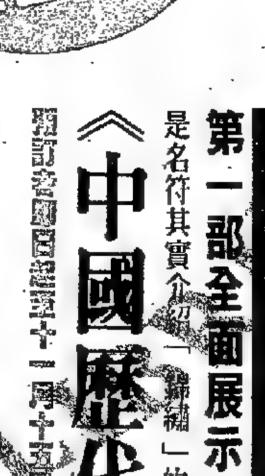




上海科學技術出版社 合作出版最新大型畫册

上海紡織科學研究院部院長兼總工程師 精裝特度八開 內文二五六頁 文字九萬

慢質調盒 適合珍藏 定假港幣五三〇元



宴蛇高冠金 時 補品 下列譜菜

• 場入收免宴蛇會總夜 • 元十八百六桌每價特

北角英皇道三五五號 僧電話五:七八二式六二 舊店 妙數家鄉雞每隻六 士戰綠邊, 魔人形變 見地州 **戰炮門金** 場市新沙地 廣城田址 0-6980228 明光大 等新 0 4221 36 k618167

豐儉由 價錢平 館

八六年度秋季交易會開幕 六年秋季中 尖沙咀金巴利 口商品 刺 交易 司



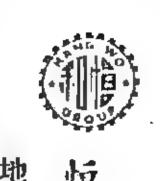
第九期經已出版 ②本期有廢祝中國出口商品交易愈60届大量之專經 其中有中國對外經濟貿易部部長鄭拓彬的專稿一 開拓精神結蹊果,廣交互利通天下。 中國國際貿易促進委員會會長買石的專稿—— 面向國內經濟質證,促進對外經濟合作 ③中國經濟 吳文英部長餃中國紡織菜的現狀和前針

樹擬懷剛部長談中國水利建設 中國當前宏觀經濟形勢。 談談中國金融體制的改革。 G中國法律

專利管理機關調處專利糾紛暫行辦法• 上海律師竭誠為經濟建設服務。 ◎香港之頁 △香港國際金融中心前景座談會(中外經濟事家發

△金德琴談墓華銀行前景。 進出口條例(港法中譯)。 還有內容豐富,資料詳藍的台灣之頁、美國之頁 內解之頁等。

△香港律政司唐明治的協文《吞港法律制度》。 港法中譯水險條例等。 出 版 經濟與法律出版社(5-8917556) 總 代 理 利澤書報社(3-806133) 廣東省外文書店



隆里開源 ·香港文咸西街 三個品交易會 至七 司

中國出口商品交易會 隆重開幕

祝賀第六十屆



全毛甲巴甸(ALL WOOL GABERDINE) → 綺報 ( WORSTED FLANNEL ) → 虚脈 絨(WOOL FAILLE)。大衣呢(MELTON) · 法隐耗 ( WOOLEN FLANNEL ) , 西報(FANCY SUITING), 糊報(WOOL-CREPE ) , 的確凉 ( POLY-WOOL ) 等 各種重量齊備・貨源充足・保證質優 交貨期準,歡迎工商界垂詢及訂購 

經銷處: 華山行有限公司 HOA SAN & COMPANY LTD. 地址: 香港主環蘇杭街九十八號地下 98, JERVOIS STREET, GROUND FL. HONG KONG TEL'5 446219. TELEX 69037 HOSAN HK

海誓

祥應邀演唱

**取話 TEL:3-7230003** 



萬能膠

北角英皇道三五五號北角堡堡街口十九號店電話五:七八二式六二、舊店電話五:七〇九九五〇大學數家鄉羅每隻八十二九美味可口 各共教籍點角 經濟實惠 豐地 大文 **大菜** 豐儉由人

、六台慶節目巡禮》 · 附數計出連串符 將介

各節目將隨着十

區凱鈴難去旅行

娛樂

1度,將於週五度,將於週五 四格蘭披治大賽斯 四格蘭披治大賽斯 日舉行一年一度的 一個人 一月廿二及廿 一月廿二及廿 100 

週间

無線一度有意自製類似《阿信》的女性無線、海野山盟》,主題曲的作者林敏曾為《阿信的故事》主題曲的作者林敏曾為《阿信的故事》主題曲的作者林敏曾為《阿信的故事》主題曲的作者林敏曾為《阿信的故事》主題曲由甘國亮親自實為《阿信的故事》主題曲由甘國亮親自實為《阿信的故事》主題曲由甘國亮親自實為《阿信的故事》主題曲由甘國亮親自實為《阿信的故事》主題曲由甘國亮親自實為《阿信的故事》主題曲由甘國亮親自實為《阿信的故事》主題曲由甘國亮親自

是否需要自想交出的故事》收視理想

節目《齊心顯光 於本月十八日 ( 於本月十八日 ( 於本月十八日 ( 於本月十八日 ( ) 於本月十八日 ( )

「欄理」時

原定有曾偉樹之本、羅石青及朱紹石青及朱紹石青及朱紹



場五後最

俾

衛振映明 斯俠·天 理與原**獻** 

九七半點半點

灣鋼紅楚

馬

飛鬼

不兒出邵宣童品氏

百階 3-7441282

场五天今

大神

國兒女

相執國和

场 五.今

羚飛

羊躍

**宿**親場四

一個月的時間讓觀衆看到他們的辛勤的耕耘。

二十日由邵逸夫主持亮燈儀式之後開始,至十一月十九日四節日,更為出色。時至今日,無線台慶月的節目内容,仍然可以更為出色。時至今日,無線台慶月的節目内容,仍然可以更為出色。時至今日,無線台慶月的節目内容,仍然可以更為出色。時至今日,無線台慶月的節目內容,仍然不過,無線將節目是有經驗和有魄力的,尤其是搞綜合的一個月的時間讓觀衆看到他們的辛勤的耕耘。

日工作了十一年。 原不見了一筆錢。 原不見了一筆錢。 道當然不是常 道當然不是常 一段在七〇年

職急抱俳脚。 繁散地進行。 無線一生

。鎔備工作且早已展開,他們絕不會年一度的台壓月,各項工作正在密圖

,正式做 一部片《 在這

黃家禧創業

一場這樣長突破,或搞

合廣告

導 藩 演更源

場五天今 場五天今 聯 地 地则 浪齊齊 影院 國兒 自頂髮老 己緑態公 帶帽温性 見女 位夫女揭 真妻兒神 相執國秘 説解遠盧 莎萬蒼歷場四 唐 - 虚桑風 好一場四 性味:點 音樂年 E 0-4229463-432659 映獻塲五天今 院兩

後最天今院兩 演主龍狄·雄俊柯 節季愛戀 金門炮戰 主 黄 / 李 演明譚 / 珍麗 斯察俠振原 天明 點閥華

點性熱場四 | 星五妙奇早蘭 焦愛·點 | 福計謀場官 妹斗反 芳葵華聯 宫麗碧 樂 娱 5-7951500 5-243253 0-208708 0-755733

映獻場五天今 」片態放弃春青 節季愛戀 主 黄 本 演明耀 珍麗 淫聞 場四 娃房 · 點 拖 早葵 車錯 場芳

天 大地 國 皇 皇 皇 皇 皇 皇 皇 会 上 通二第 九七五兩 點點點 八半四半 30 追年 兇 性愁點 旗裝

地族油 生福 華龍 塲五天今後最 性靈愛密希雅

金門炮戰

献盛明雨 映大天院

<sup>斯與</sup>俠振原

場五天今

兒女

罕世鳥綠 見間龜毛

遁奇場四 甲門•點

堂學山茅天明 水點華八地油女虎星兵陽華早來脊四年二蔣獄領老福奇陰龍

で WAYY 都富 429997 福料 石 寶 k657/16 後最 五. 情士鄭客特纪主領 鄭 作激則串别政演街雅文

羊羚魁桅 堂學山茅天明 红遊無春都當 楚紅石寶 場今 地邊色都當 夢唇石寶

超元 **都美** 3 789911 都雅 後最 五 情士鄭客特紀主領 鄭作沙則用到政演衛雜文

0 6495929

唯晤玩婆浓温幣自緑態性老 」好得・老人・已帽・變公

滾齊齊食倫

**纶放之性**:點四價廉天今鳳彩

點及早廠加月由日~翠 場四場價閱起下~沙區

干羚燈棍 堂學山茅天明

班大金、場早今都美

点 基 0-6538350 新聲 金門 映聯塲五天今 巨公德 林 介特 主 黄 李 献司寶 怡保紹別 演明耀珍麗

映歌天今

老人態性者 婆淚攝變公

不見齊角

大上聯出者 床得堂得婆

到专家态 助建岑監

生迪潘人出 僕公氓流:場早今聲新

**②** ①

0-4512394 5

場五今院① 滷雅文鄭

羊羚瞳飛

小偷場四. 媽情·點

場五今院②

演珍麗李

節季愛療

池娃春場四 娃滿 · 點

樂百 樂 快 映聯場五天今 發公國聯翠曆。高於帝金 行司際合普史梅遜尼后像

頓保地史蓮瑪黛

天今後最院頑

1 練步炮蛙銳金 1 動三海

後, 地门室

魔女性場公柴 | 渴性主場公萬 色慾·餘海 | 飢婦·餘年

进己情 岛瑚珊青青。 場早今樂快

明先大 等新 0 4721 36 k618167 週三第滯大 主緣戴珍倫高謝角花奪天 演·維娜·拔扶·主命外 魔人来變

**淮南** 

5-737308

楊五天今

大 神 州

國兒女

王鷹大場午

眼

士戰綠邊。

度人形變 捉 鬼 俾 國女大神 兒地州

股炮門金 場市新沙地 廣城田址 0-6980228

笑得講唔人蠅蒼殘兇突核 時花明大 代街•光 

座北向南・光

票抬頭日超發展和

張六第

香水趨向多樣

花想容

衣飾新潮

**時**之做人心没

天黑 選藥 粮 個,

· 也要背也可它 不痛,是觀發也

紅一金礁場惡常

的會都酒面之要

在甚用紅整,觑 睑 至。 汞 治 也 追

上不弄,它自個

麻啡好棉,有豆

為 多我,,洗醋,少們也喝澡, 但我時的須丁,每

不不照,解水了刷

照這些浪數要上洗

本些?野吧流毛臉子所 了,汗廁、

這頭象慌上的年刻 一皮, 忙脱我選纏

,甚知你肉訴玩 竟至道要鏡,意

一去多吃天

來生小些飽要

候,。時小

間要個類人有不

, 花統今, 些知

多種新香

水面世

池楊柳

畫

大

記

1錢鍾書

龃

韋

城

可同年件是」。伯父用繩子從高處掛了。他的青龍假月刀只有八十斤重,怎敢子,李元霸若進了《西遊記》,怎敢一、他的青龍假月刀只有八十斤重,怎敢得率元霸的是他能把各件兵器的所不完了。妙的是他能把各件兵器的所不完敵。一个我們在牛津時,他卻我們在外上的金箍棒。一个我們在牛津時,他卻我們在外上的金箍棒。一个我們在牛津時,他卻我們在外上的金箍棒。一個個個人的是一個人工作的金箍棒。一个人們一個人工作。

4 父愛喝兩口酒。然我與背上、下、大教與背上、下、大教與背上、下、大 到底是

很普通很容易的詞句來與怎樣動力地看書,怎樣動力地看書,怎樣的如鄉鄉的 我就低沉 有時,當 派 派 

可算?你每資出一本習可以有了有没有一萬個?你的稿費怎他們會問——你認識幾多個

巴。奔,攝車小交的公新電班丹仕 奥廷亚在由〇英奥奥亚一,申巴年國運運 de Sel

。百疑鳥

心如親好

無此如的

時此旅

景節

,體頻

炸彈連響,然而就 一一恐怖浪 一一恐怖浪 一一恐怖浪 一一恐怖浪 一一恐怖浪 一 的巴選國 四至情黎出際 起,况却主奥 成惶都的義超念二巴奧一却第 為。風炸。重庫年黎運九落一 歐有雲彈 組伯奥現才〇在屆

安巴 療於護聲少·花。是交。 育場 号耳車停了一部人人通道貨所 

邁真

俗豪

流傑

上是海正陳敬陳有心居山後得秘山一偶常回 里的了孫海北河 流非深,料女在当中到就密。蒜中 • 女假中落凡信曾 學眼, 秘此是一於孫密

**抛决,在** 

北模球 國在但其登。 期兩友也中中今

1 懂的歪他

您不重對友!個京期

是尊敬夫人的一點表禮物?當我是什麽?是我是什麽?

示是。專

我們夜戰。」和尚說,「不和尚說,「依老衲

**地惯了,再则韃子幾次吃虧,就是怕,「不如今晚就動手,弟兄們摸黑夜依老衲之見,不必等到明天,」智淨** 

「弟兄們疲憊」

一道爽

在今珠組 整动变融,文型调强了。 整次速的静社,亦催生 等深速的静社,亦催生 等深速的静社,亦催生 **詩人的共同耕** 亦催生了一批

英現代詩風潮試論》、《石室之内的賦格——初探《石室之所的賦格——初探《石室之死内的赋格——初探《石室之死内的赋格——初探《石室之死内的赋格——新现代诗中古典素材的诞》——共五篇。縱選各文,發現一一,發展於台灣一地,實際一大五篇。縱選各文,發現為美中不足之處。 

帶運首象他人運道年與頗古現頭會先邦一巴動個,運有代代 重。倡大八隆大有而會一希與組法導學九・會着首始點 職連 ,的了七些夜黑們特 原尖,成餐生即畏别

型他出此混为 有說 數也, 在 前 数 数 也 。 , 榆如的僵 **動産、乒落育** 器品跑兵後評 而不、及發員 使如滑球年為 牌館冰

求的買 合

士於昇都等 解不國,要項卷決版的今則目擊

等了,鍾書考大學的 一部然開通 一,搜· 一切可憐。我笑説:

起荒到父知给錫伯上家大。田有~的鍾 九晚了機親道做的母了全緣一写個。娘魯一睡功會不父的時吃。家蛇次裏大他家小 \* 課, 敢親新候半鍾名, 大閒莊們去時

不教管課一夠時夜煙雷河和成一局事少,教,回,快醒,打過我天兩去是 習為書不他穿得,來的上田着月堂伯 氣鐘,了就着很跟伯。掛野莊。姊母 , 書可挨耽外, 着父伯下的客伯已回 間外的河說方腦方遇記才房。告得的那子一二大從,窗,很見不敢子邓新母門所, 起人陰所她親,房帶 

後住在說一補花白的、。年然隨女我鐵租

一中最話條充的粉地或我後嫌兒眷記

·事》請。先臂手了繆,識約。之 乃造云家本看如,,從,之學二

心体戰鬥

· 得之隨笥長不弊租鋼下便 忽耳事于富華信· 疏之筆須

· 者不庸而思吟知题,, · 人,之本了足不必個於上之

一次 不能共。狂議勞在數。
一次 親促門,那時員克美的他

道一中一往,也卡而政

絕有苦故捷才,有城淺,不繹

的提齊矣一,辯非成維後有布兼由一竅以舟。」。能須簡蘇工證

• 美條

未篇歇取的。

大地氛錫競

個一時使,家

的電滿へ表濃 誹之麼。線 污一了的 證 時起

洞在麥沒,少要へ聚康卡亞赫人把且

爬·蝎,勃失對不 出愛,畫勞職方説

容へ式

大不追小蜇管入作德

五。 (寄於紐約) 五。 (寄於紐約) 一國路入現代化文明世界的另一徵中國路入現代化文明世界的房間,感 時種靈感。我日昨看到國内漫畫家 明星之列。

一者宋命与七次绝處·能語·詩既李,隨既透博深,問三 · 長嚴主詩 蘇寫自。 本規 · 去 「見之」。 立杜朱時導過中於可的,詩期羽要不 文然建蓋 高天於思就先之外社 一,文分其深求思歸修得 人來的是全

運 彈 浪

感動以

國申使市播。早的請人從技,前

和」麼

,塞年可人追定 共隆奥大重四一委

六那連有視年九會

個,的可。一九正

城南主為舉度二在 市斯辦,辦的年瑞

· 拉權洛與體夏士 夫競杉運啦季洛

的爭磯既盛奧

萊開了國年舉證

力、甚完了場館用項

工可

刻康趕負小

的非至成豁館,、已個當自手

個須瑪頂備在

下的黎例勛

,紀 車 個 希 内 炸 貝 望 就 彈 魯

作,田添成中,體

德,大家由辦,

的半手克下期凑的一,市委四的中七便。少任工巧决任甚希長會年。 有勁,意總堅辦成兼而是國一逼請 競過總一的希多統定與為總現巴除九報者選九統年對拉加星。運下選在黎奥八名當 年有且在果其到歐他付,希

六,哪恐他怒洲歐恐巴拉對。他

:怖城怖,洲饰黎克於 , 誰質決時在都分市活不城襲有一人

哥有重問如二了破樣威巴,不能反擠足一了題果年, 壞。 脊黎而比力應心

馬上

棋一電小走况

走了台指

回文事為又在成 答單麼地趕家員

力校控

紅入李、號去馳色「情部 上理股一煞陣論反火白 ○∮對止,

作了以下戰鬥部署。〈九〉 想回我們展開一場血戰。」他 想可我們展開一場血戰。」他 是攻擊我個人,我個人無足輕 老子大多數是被打倒的黑幫分 生面色陰沉,聲音却帶着頗抖 些大字報的人,都是有歷史背 也一人,我個人無足輕 一人,我個人無足輕 一人。他們 一人,我個人無足輕

我的。迅温

,欣文一维性

些へ内力温的 心丁湝,時漫

他甚至不是 物势勞克不是 放的社會

借獎但へ

《重金把道幅漫盘的原类,尼克松不但不見怪也没有 " 受處分 」,反位没有 " 受處分 」,反

旅遊意及

經驗

談

然来苦了上落樓者。 然来苦了上落樓者。 然来苦了上落樓者。 然中,我便是一些樓。此外,我們大 想以我們,其中原因不能發 時就步行一些樓。此外,我們大 一般樓級的高度問題,加上樓 即較舒服,其中原因不能發 一般樓級的高度問題,加上樓 一般樓級的高度問題,加上樓 一般樓級的高度問題,加上樓 一般樓級的高度問題,加上樓 一般樓級的高度問題,加上樓

是——鉛球。 是——鉛球。 是——鉛球。

了來戲

·恐怕是重陽節禮物上官沉吟一下道

? 到

道算是什麽禮物

示。 是尊敬夫人的一點表 是尊敬夫人的一點表 是尊敬夫人的一點表 是尊敬夫人的一點表

只有

香水趨向多樣

衣飾新潮 

,仍受到大多數女士的歡迎 外提的女士,仍是愛塗鮮花成 然法國著名香水廠,近年推出 然法國著名香水廠,近年推出 然法國著名香水廠,近年推出 學與於的香水,特別是氣味較多 中華的女士,仍是愛塗鮮花成 是與語感性和渲染情慾的香水 中華的 · 可别誤會用多

圖家

耶經節又没

海流 速 产 歷史小 前 版 上 市

1 烈合,間不而間指的那個局人 的那個用是使同 香種上場的要用一 水氣配合時在,時

如今的柑酸的多 

地園

· 道才是有利的 · 道才是有利的 · 道才是有利的

·值也不值? 學,而且每隻七元半,你說是 學,甜是非常甜,但一點蜜味也 學,甜是非常甜,但一點蜜味也 學有如是金山橙一樣,我吃過一 随浦中 有不可 天的我, 為的是風光

可刚

為硬朗的原因的是建日來信託學集團的分公司

色然集 ・來做一些「不 多時候,還故・又不但是受住 也没有甚 甘廐「純華之光 

」世界更明的發展,而且,伊麗莎伯二世為國際文明交流中,親自插下了高尚友誠的種子,值得人們尊敬。

般樓梯的點

四計

伯那没避

連續搜級過多固然不思設計。

法考察 更

你務必要收拾心情,首先要做的,就是到當地警署報案,然後憑相,就是到當地警署報案,然後憑相,就是到當地警署報案,然是到當地警署,就是到當地警署,其一切與外交辦事處求助,與要到當地警署,然後憑知。在一切與外交辦事處求助,與要到當地等。如不幸旅遊證所,所以內方。 是令旅程更富波折,多姿多不,然後憑知。 是令旅程更富波折,多姿多不,然後憑知。 是令旅程更富波折,多姿多深,然後憑知。 是令旅程更富波折,多姿多深,然後憑如你可對自我。 是令旅程更富波折,多姿多不,然後憑如你可對自我。

**銷節目**・

普及 去疾

原傷的二十二名 質是使人廢心休日 質是使人廢心休日 原炸起火事件, 及 原炸起火事件, 及

可作蔬菜的

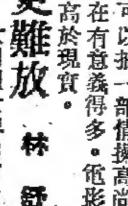
線傳鉤影

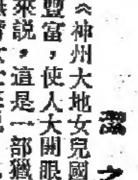
多戲院一起放,要看 一起放,要看 一起放,要看 一起放,要看 一起放,要看 一起放,要看 个起多少日子,就會 別話,則可能因為白 別話,則可能因為白 別話,則可能因為白 人大的。 人大的。 人大的。

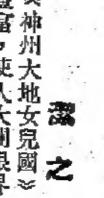
同時期在不同的成成一起放,要看

五枚,道敦是其中三枚,

初期的娃娃。三克朗郵票則是一九三〇







美中不足

次・」偉昌説着型無論怎麼様?明天

。他現在吃飯,夾覧是現代資年!」爸

他早就有爸爸的同识在傳説吧了!」像

年玩具汽車。
這些郵票上的玩具雖然帶有東歐色
彩,但與東方玩具並無太大差别。
聯合國兒童緊急基金是一九四六年
成立的,當時是為了協助全世界不幸兒
企動探討でである。

Coskevieranska

捷克發行的兒童郵票素有傳統,面面簡單有力,很能吸引人。

主圖都是民間玩具。最小面額的10h 郵票描的是木公鸡,那是

這爽的配圖中,一克朗郵票是布娃娃,二克朗郵票是二十世紀

道是它上月發行的聯合國緊急基金成立四十週年郵票。

本世紀初期的玩具,20h 郵票則是木頭兵騎木馬。

版四廿第

站入油

唉媽可,拿能

奈何

抬掉 上 話 約 下 在 亂 本 呢

,找

鉄不, , 幸幸

庭女人城,

者不得不 詞,其康

上達不期要車死口到斷好向死火

一似催火鎖

思山下。《路 出是Elo的 Rock'n Ta 出是Elo的 Rock'n Ta

此演動使内觀展一次一一 之出作人的察場般,切系 力外時 上感裝展中觀似簡列

大大學 一次天,不看看我的表演吧,內 一次天,來看看我的表演吧,內 一次天,來看看我的表演吧,內 一次天,來看看我的表演吧,內 一次天,來看看我的表演吧,內 一次天,來看看我的表演吧,內 一次天,來看看我的表演吧,內 一次天,來看看我的表演吧,內 一次天,來看看我的表演吧,內 一次天,來看看我的表演吧,內 一次天,來看看我的表演吧,內

衰減

看

與

丁永家

》開場的一幕,也是我聽到「

動的, 天間當

一大堆。所有這些檔案的統合

E 特别敏感,這是個多愁善感

手頭上的 便全部依 所以時 以些珠血

第2週 加開四點場·午夜場 蒼蠅人

怖電影。

國 「革命凶眼」恐怖片大師 事事堡 執導 或干非「緊張大師」製片

情 假 **喜品啱** 泰國層 ABC

捉

婦

響心場午發艷場四 平 早 炮三開夜狂鬼 · 點夜安場

都是管弦名作。

, 人喜 生劇

兒童不宜 齊你老老 齊滾公婆 門我滑偷 滾女食 戲 **滾齊偷**齊食 單咁捉點早 節賊只場

鬼

家良

之 少 物 学 最 後

俾

都新慶普 H773496 場五今・週二第

7年恐你嗷一 | 蠅的兇核一 长怖的壞部 | 人蒼殘突個 魔人来變

宜不重兒。片巨司公士霍 神女人愛 場早都新

城龍九 際國 K820749 仔港香 H551449 **場五後最** 品作士則鄭 

場五後最 炮 金 亡未好 十 人未色半點 理衛俠原明 斯與振天

上寶場午. 計計奪夜

磡紅

如新埔黃

堂學山茅縣天明 图花大淘 **運好** K7556810

場五天今後最

客紀 主黎 袁 蹈 鄭 鄭 串政 演姿瑩潔珠明雅文士則

飛躍羚羊

新霞創 - 刀 - 雄墨新 片越最後馬・本 - 藝 種性具再旦 - 色英城

場五後最限所約片

宙宇都影 3.7570510 3.7426117 五最影映週二第

杜比立體學 (1) (2000 理斯衛與俠振原天明都影 局愛性緊肉·場點四宙字 紅火慾猛虎精龍點四樂民 站出鐵銅 站敦佐 珠明 敦倫 3.661056 5-776351

加力辛華舒諾阿 士戰楊邊 U 映 A 社比立體型 图画

奸鋤膾虎·道黑藏龍 線死生踏脚·人缘邊係身 邪 午 淫癡 四 遁奇 十 明 羽場夜 婦情場點 甲門半點珠

炮金戰門 捉鬼 映獻大盛天明院兩 衞 俠原 與振

举者許者

朗元 潮紅 朗元華國

**线**炮门室 班與 俠振原 戰明

情中心訴盡場中兩後 夜院晚 站山台炮 阻沙尖 都國運海

5.708861 3.7.245444

早請場五後最 眼猫 迷詭 離秘 社比立體學 (D) (Manual)

再乾着急

情形已

能再移为。

斷死火 也而陳不留較比頭求意

這反些聽火死種覆蓋 

W W



塲鶋 重大

(2)(1)

統總

五即 五报 場日 | 場後

星銀、旋凱音

0-4161419

五最所片

場後限約

皇學獻明

帝生映天

聲麗

天今後最

主黎 袁 輝 鄭 鄭 演演姿莹潔珠明雅文士則

飛躍羚羊

新設創一刀一雄繼新 片越最後馬·本一藝 種性具再旦一色英城

堂學山茅縣天明

站华美

站時龍九

3:891187

映週二第場五天今

秘揭大國兒女秘神

説 解 遠 盧

**秘烏毛綠。人奇喟無** 

有不奇無。地大州神

妞曼艾港香: 場早今都銀

飛躍羚羊

堂學山茅紫天明

樂民

聲樂

客紀 串政

神州大地

过。伊国

江珠

K 881755

場五天今

不無大神

有奇地州

地大州神

國兒女

天今後最

俾

5-632959

四加六今

點開場天

國兒女

劇骨晉西場明

團年剧省山夜

全打折小部枝金子宴

天今後最

地

角旺而九。 仔 呂港香

聲凱都京

訂請映獻盛五天今 節影電本日港香動轟

誠至傾・義正伸 天重辜助! 墳挖惡為 日見者無' 墓捆者邪 客女好點·飄姝半十早都

映獻場五後最

主方 泰 狄 柯 演芳芳林祥龍雄俊

后皇

都皇

**游** 丁 演壓着

仔思港番 冠金

場六

和諧的音色、弦樂部份尤其突出。

柴氏《1812》名作新錄音

曲目,也是測驗音響效果的「試金石」,因為其

中竟然有大炮聲,炮聲隆隆,戰火紛飛,確是壯

觀,「噪音」也最大。 杜托弟指押蒙特利爾交

響樂四演奏的追款製作,是此曲的最新録音(一

DECCA的高質素水準,確令人信服。杜托弟處

理這類樂曲,氣氛也烘染得十分好,戲劇性濃厚

,蒙特利爾交響樂團在他指揮棒驅動下,發出了

曲》、《胡桃夾子组曲》及《斯拉夫舞曲》,全

DECCA出品,唱片編號: 417300—1DH

同一唱片並附有柴可夫斯基的《意大利隨想

九八六年),音響效果上可以滿足這方面要求。

1勁魔美86天今後最 爆捧令——士人機未 笑腹你動舉·戰械來

兩支旗幟及兩門大炮各伸向一方,旁邊各有一像,一是俄皇阿

歷山大,另一是拿破崙。這幅圖像可說是概括了柴可夫斯基《1812》序曲這名

作的背景。一八一二年的法俄戰爭。在戰爭史上是一件大事。拿破崙率領六十萬大

軍攻入俄國,俄國軍民堅壁清野,火燒莫斯科,使法軍獲得的只是一座死城。法

俄寒交迫, 倉皇撤退, 沿途受到俄軍伏堡, 死傷慘重, 回到法國只剩下殘兵敗萬

號5靂霹 帝皇生學映明

夜人殺心驚海愁場夜午頓盛華

逝已 警 事 古尼米<u>华</u>金斯尼克演像 宜不童兒

聲華

場五天今

久有| 敏西 代賀. 行田

健倉高

故刑

场五天今

主翠麗・高積 演普史梅遜尼

情

理斯衛與依振原天明 情中心訴盡·場夜午晚後 情狂 午 屠冷四 快性早紅 情狂場夜 夫血點 感之場爾 奇四 之雅早運好 绿點 女色場運好

戰 士戰協邊

榜凶 十 影 三智 四 預男二點

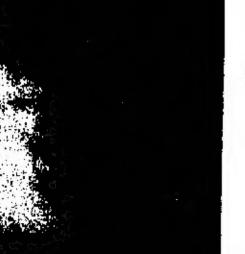
**電道外洲 映週二第** 

場五後最 場五後最 眼貓 壁體立比杜

0-762432 3.629880

鋒先力暴:天明 時換蝕銷場四恨無風無早國 妻骨魂:點 限流限場華 四姐艾 四 尖油火 十 朗元 集第曼場點區 併半點 鋒先力暴:天明

斯與振場午 小雜 四 海 理衛俠原夜 子家場點運 紅 午 有鬼 十 後國 線外場夜 绿吡九點早都



市已經 時確不過地請他過路 時確不過地請他過路 一所大學是否 一所大學是否

有幾項步 電學生質素、 程設計和⑤設備。 程設計和⑤設備。 程設計和⑤設備。 一流大學,又或是否經過數單一流學 大學,又或是否經過數單 一流大學,又或是否經過數單 一流大學, 不大學 一流學生認為是一 一計為一流學 一流學

流大學的夢想

題

B國際認可的一流學者, 即資,指大學的講師、 E和③設備。 E類素、③研究與著作、④ 是類素、①研究與著作、④

n商事調解,便公道竟也可以化。 通意也可以化 是有個第三者 是有個第三者 是有個第三者

容拾很任像的追和侗

昨天寫 be for the high jump 時

想到兩個關於 jump 的笑話。一個是挖苦

英國鐵娘子Margaret Thatcher 在國際

行動上事事唯美國是瞻的。 When Mr.

Reagan expects Mrs. Thatcher to

jump, she will ask, "How high?"

列根可不是要城卓爾跳高。Jump 可解作

積極熱烈的行動或遊從。所以列根所期望者是城卓爾夫人

有所行動。但這位鐵娘子太聽話了,所以她的反應是問。

者很了不题,其實十分沉悶。When the President jumps

, we have to be there to ask, "How high?"這

侗 jump 也不是真跳。可以是麓起,可以是積極,反正列

根跳脚你就要問跳得有多高,其工作能有趣味亦幾稀矣。

再一個笑話,what do you call a black man jumping

from a tall building,黑人從高夏跳下來叫什麼?答案

另一個是美國駐白官記者饋的,他說人人以為白宮記

要跳多高呢?這種笑話只能解釋不能翻譯。

露兼小智

出困境,努力去創造美好的明天。是,可幸,他(她)們大多抱着「天無絕人家的,就自己的雙手,不畏艱辛,從頭幹起很多初從外地抵美的,特别是來自那些常遊很多初從外地抵美的,特别是來自那些常遊

友。一個不分日空人,深夜也找着那個 時到電油站人工

唉,生性如此,在 院,可能已掉進枱下的 一,可能已掉進枱下的 一,可能已掉進枱下的 一次,我的電話本呢 一次,我的電話本呢 一次,我的電話本呢 奈何

茜剛給母質人湯及

柴氏《1812》

作的背景。一八一二年的法俄耶 軍攻入俄國,俄國軍民堅壁清野 機寒交迫,倉皇撤退,沿途受到 《1812》序曲描寫的正是道 曲目,也是測驗音響效果的「試 中竟然有大炮聲,炮聲隆隆,剛 觀,「噪音」也最大。 杜托第 響樂四演奏的追款製作,是此曲 九八六年〉,音響效果上可以滿 DECCA的高質素水準,確令人 理這類樂曲,氣氛也烘染得十分 • 蒙特利爾交響樂團在他指揮棒 和諧的音色,弦樂部份尤其突出

同一唱片並附有柴可夫斯基 曲》、《胡桃夾子組曲》及《斯 都是管弦名作。 DECCA出品,唱片編號

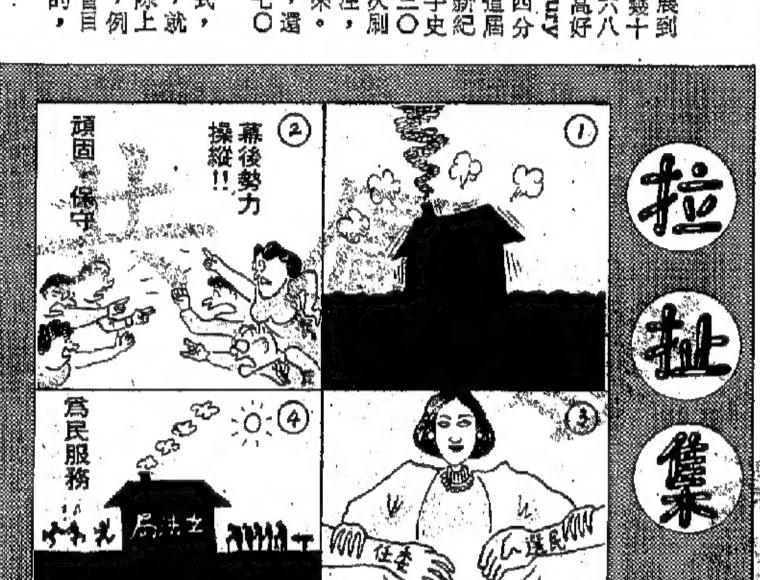
冠金 滾齊偷 假 齊食

事品唱 單咁捉點早 簡賊只場

泰國得 ABC 場五今・週二第

捉鬼俾 不見宣皇 女婦家 良 智心場午發館場四 平 早 炮三開夜狂鬼·點夜安場

,也慢慢消化成無,把道和氣調到一邊,換出許多糾纏不,也慢慢消化成無,把道和氣調到一邊,換出許多糾纏不,遊種日子,光顧了應付紛爭勾鬥已經耗去九成九的精神,與種目子,光顧了應付紛爭勾鬥已經耗去九成九的精神,哪裏還顧得上賺錢生財?却偏偏道商場之中頗難容得和,哪裏還顧得上賺錢生財?却偏偏道商場之中頗難容得和,哪裏還顧得上賺錢生財。如偏偏道商場之中頗難容得和總包入了一句老話叫「和氣生財」,恐怕專是壽給經商行買有一句老話叫「和氣生財」,恐怕專是壽給經商行買 小的简章上列明嗣解 是有些不甘,反問是 所不大不小的衝突, 所不大不小的衝突, 所不大不小的衝突, 所不大不小的衝突, 可以是找了師爺商



我們還有別的檔案「例如「痛的檔案」、「愛的檔案 」、「徬徨檔案」……等等一大堆。所有這些檔案的統合 ,便組成一個有血有肉的人。 當人受到外界的刺激,例如音樂、言語……等等媒介 人便會適當地作出聯想,像按鈕一樣,各種各類的檔案 便一幅一幅地在腦中湧現。 對不同檔案的敏感度,決定人的氣質。舉個極端例子 來說,悲觀的人對悲觀的檔案特別敏感,這是個多愁善感 说了 這麼一大堆, 旨在説明: 我 徬徨」、「死亡」等等字眼,每個人

都有自己的一套了解方法。更進一步 説,當你叫「痛」「徬徨」道類字眼 一時,别人根本没有任何方法知道你的

遠方是綿延的山脈, 跟着是一望無際的草原。站在這

道是電影《齊瓦哥醫生》開場的一幕,也是我聽到「

可能,我還想到别的,以往跑馬地墳場門前的一首對

一幅一幅道模的圈盘,組成我的「死亡檔案」。當然

聯、《獵鹿者》的俄羅斯輪雅、火災後被燒焦的屍體……

,你們也有你們的「死亡檔案」,每個人的都不盡相同,

主要看各人的生活經歷。但是,我相信没有生活經歷的人

背景前面的,是一羣穿黑衣的人,包括小孩,手拿着鲜花

, 眼眶濕漉漉地唱着饒歌……

死亡」這兩字時立刻聯想到的圖盘。

肯定没有「死亡檔案」,例如嬰孩。

並過程方政統問教

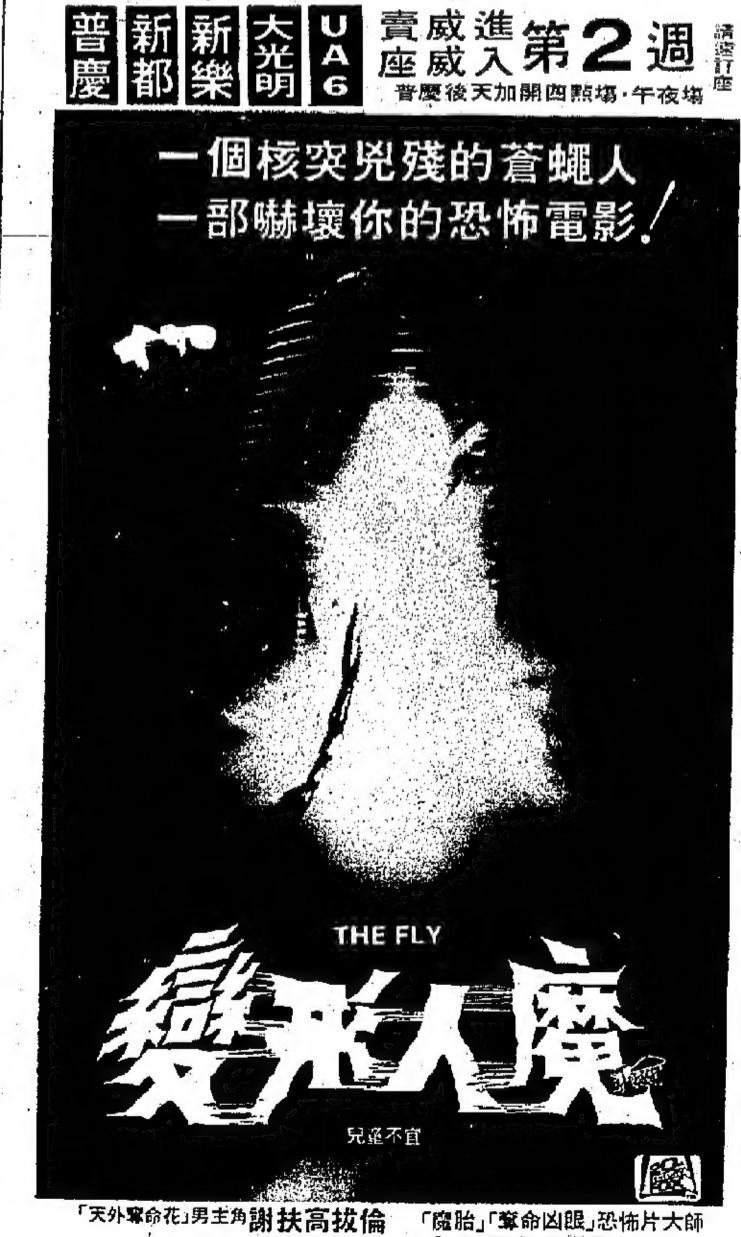


鄧曾石麥杜黃成龍 浩査堅徳少正奎天 光理 羅明利安生素

制 注 題 題 題 題 題 君

黄甸





「社絲先生」女星珍娜戴維絲

「血迷宮」性格演員與吉士聯合演出

大衞康寧堡執導

史釗域干非「緊張大師」製片

閱 請 342 Hennessy Road

二四三道詩尼軒港香:址地

至一八一七五七:機總話電

司公限有務印利有港香

oker.

和 562

:路53號

遵劇

明打騎生 事公蠻活

,特別職 子(即園)

迅速



末,斬子粗然保保了孫

陣破山下英桂穆》的國剧京年青寧遼 • 英桂穆演飾蘭玉王,《

**《港是開埠以來第一趟,觀衆可,而且非常人戲,是不可多得的十分可喜的現象,至於年青旦角中發出張智、張瑞傑、武雲全等以來,晉剛舞台上活躍的主要是** 以大開眼界。如果桂蓮的演唱平風水平很高的小生、

你的剧目是要特别慎重· 生獎」第一名。傳統的《 問青年演出團修改演出的 照傷眩運習柴,確外迷以才,一少面,心,舞米戲是那迷超選視個,

助經管

全名《不令人

場要質們言痛的田撥陣的 家最地强人之就股也殺衆 自陰了唯閩與妙人輕聲着自己影閩有女岳想,着,人



安勉勞自動打咭機 AMANO

豪華8座型 3-852019 3-7157521-4

毅凌翻譯中心 EL & Co. 中英文專案翻譯服務 承課商業法律科技等文件 德輔道中84號章記大厦1604 B室5-452032 5-452482

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

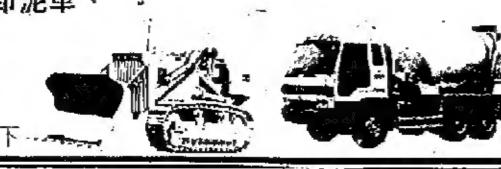
各國洋紙 一一 各種印刷紙 代客切紙 服務特區 **最大國產咭紙經銷商,雙灰咭總經銷商** 偉大有限公司九龍元洲街130號電話 3-7205285-8 泰利發有限公司香港干諾道西28號威勝商業大厦臺樓15號電話:5-463988

思肇黃•

訊

本廠專門生産PVC立體畫,變畫,動畫,變色膠片及平面移印畫,適合玩具業,鞋業,塑膠類,文具盒, 等袋, 間尺, 匙扣, 裝璜, 宣傳品及贈品,相簿相架, 背籍,旅行袋, 商標,貼紙, 蜜誕店, 賀年店,名片, 鎖錶及錶帶等。立體亞呎时由 3 ½"×4 ¾"至14½"×18½"為配合客戶需求,本廠備有現货並接受客戶來樣訂貨,歡迎垂詢。 特版(香港)有限公司 官塘庫業街二三一號六樓 3-414308

小松、CAT、加籐、日産、日野、五十鈴。 各類貨車、卸泥車、 混凝土車、輕重建築開山機械



總 欧洲產馬口鐵A級黃白面硬T3厚023和0.25MM 508MM×712MM 鍍錫

FAX: 852-3-7234353



全新左軚豐田麵包車・

代辦進口國內各港口提車手續。

包裝紙

德信汽車公司

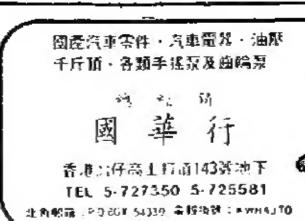
各類咭紙

原庄座位、冷暖氣音響,現貨供應,歡迎試車,

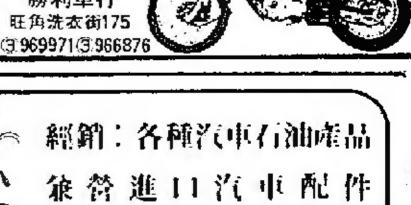
在 140元限租 140元股租 140元 140元

女會計員 一位 企 C C 中级,二年以 計電 5-598071-4.冷









琵琶協奏

汾劇 然西陽 山梆 有

奏風只次舊琵舉 ,的因關,由首 的容也路著惠節

自港役中樵琶暉管

聯樂意民《西作樂

· 所去樂原管一十 遊寫營器小弦首月

• 敲一處妹團作在 雅·種理 > 結品大

中有國的與創弦

所而的,破在啦品。,在得,樂可品技一

色夠並際首更一可已功、出的演這彩突非樂作好些以放夫二,作奏是

界世劇默的素馬

3-386082

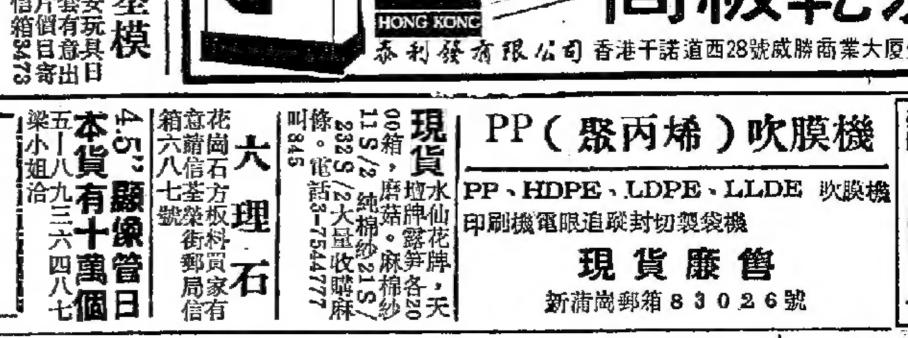
旺角洗衣街35號

洽個電台 7 電5-593064高超機用於黑白地機運用於黑白

箱價有玩模 25日意具模 73寄出日

Byž 農夫車







九龍福全街4A地下

0.35LB以上 **文货** 

貨期11月底和12月 TLX: 49718 MUAR HX FA:

常備現貨 本銷出口 來樣加工 一律歡迎